

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar
independent

ANUL V. NR. 1020
JOI
2 DECEMBRIE 1993
8 PAGINI 40 LEI

MAREA UNIRE DE LA 1918 ESTE ÎNSUȘI SUFLETUL NEAMULUI

Sărbătorirea Marii Uniri, acum în anul 1993, la Alba-Iulia are conotații deosebite. Nu numai că întreg orașul era în sărbătoare cu adevărat și tricolorul era o prezență a ființei românești mereu prezentă, AICI, ACUM, așa cum a fost întotdeauna, ci și prin faptul că ea a devenit cu adevărat o sărbătoare sfântă. Acel înălțător TE DEUM ținut de preafericitul Teoctist, între ora 9,00 și 10,45 a fost o demonstrație că acest popor a păstrat crucea nu numai ca să o poarte prin istorie, ci ca să-i fie pildă de durere și bucurie. Semnificativ este faptul că, în afara unor personalități de primă mărime, din diferite partide politice, slujba de la Catedrala Reîntregirii Neamului, pe frontonul căreia a fost arborat un imens tricolor, a fost prezentă și o delegație a bisericii greco-catolice și a altor culte. Statuia lui Mihai Viteazul a fost inundată de flori și în acest moment toți românii au fost din nou uniți în euget și simțire, așa cum ar trebui să fie întotdeauna. Piața din fața Catedralei a fost arhiplină, cam treizeci de mii de oameni venind să aducă omagiul frumos a ceea ce s-a întâmplat la 1918 pentru Patria Mămă: reîntregirea, reconstrucția ființei noastre naționale. De fapt și în cuvîntul său, domnul președinte Iliescu a insistat asupra citorva idei care ar trebui să fie în credința oricărui cetățean, mai ales în aceste momente grele pentru țară. Din păcate, discursul domniei sale, care cerea o reconciliere națională reală, n-a fost primit prea bine. Prezența monarhiștilor și a altor reprezentanți ai partidelor din opoziție n-a făcut nici bine, nici rău. Atmosfera tensionată din țară nu este întotdeauna favorabilă președintelui. În rest, totul a decurs normal.

Poate că cea mai frumoasă parte a festivității a fost preda-

rea credenționalelor de către delegațiile județelor. Ceremonia a avut loc la amiază, la Muzeul Unirii. Domnul prefect Grigore Zanc, ne-a declarat că din partea clujenilor a fost depus și un manuscris care a încercat să refacă atmosfera acelor documente din 1918, atât ca stil cât și ca prezentare. Credenționalul este de fapt un jurămint pentru veșnicia unirii neamului și un document irepetabil de fapt. Credința ardelenilor că aparțin acestui pământ, dar că nu s-au despărțit niciodată de ideea de ROMÂNIA MARE, este cu adevărat marea semn al puterii noastre de a fi.

Ar fi bine de remarcat cuvîntul domnului prefect de Alba, Ioan Timis, ce a deschis ceremonia, a subliniat aceeași idee, punctul nodal pe care-l reprezintă această urbe sfântă și sfinită pentru toții românii. Un alt frumos moment a fost POEMUL, recitat de o tânără basarabeancă, dovedind încă odată că unirea începe prin recunoașterea aceluiași spirit și a culturii puternice ce au animat întotdeauna fibra neamului românesc.

Puterea și măreția armatei în revenirea neamului la adevărata sa ființă geografică și spirituală a fost subliniată de domnul general în rezervă, președintele societății „Cavalerii Ordinului Mihai Viteazul”, Ion Gheorghe Mirescu. Cuvîntările au fost încheiate de domnul Vasile Gionca.

Fără a face paradă de patriotism, nu se poate uita această zi, pentru că dincolo de animozitățile politice, de netrecut (dovedind proverbiala noastră imaturitate în „politichie” și bizantinismul de care n-am putut scăpa) țărani din toate zonele Transilvaniei, încind și cîntînd în cinstea acestei zile, ne-au dovedit că ea este a noastră și a noastră va rămîne de-a pururi.

Dorin SERGHIE

PARLAMENTARI AI OPOZIȚIEI IMPLICAȚI ÎNTR-O BUSCULADĂ CU ORGANELE DE ORDINE

La încheierea discursurilor oficiale, mai mulți parlamentari și oameni politici din opoziție, care s-au aflat în mulțime undeva în stînga tribunei, au încercat să se deplaseze în grup compact spre sediul P.D. (F.S.N.) Alba. Forțele de ordine, care au format un baraj în dreptul Catedralei, le-au interzis accesul spre Muzeul Unirii unde, în același moment, începuse solemnitatea depunerii credenționalelor. Singurul admis să treacă în așa-numita „zonă zero” a fost președintele P.D. (F.S.N.), dl. Petre Roman, care însă a refuzat să o facă. Protestelor vehemente ale parlamentarilor aparținînd P.A.C., P.L.-93, P.D. (F.S.N.), li s-a răspuns că locul lor ar fi trebuit să fie în tribuna oficială. După cîteva minute de învîlmășeală și discuții violente, delegația partidelor de opoziție a fost nevoită să se întoarcă din drum. În urma acestui incident, dl. Petre Ro-

man a apreciat că sărbătoarea națională a fost transformată într-o sărbătoare polițienească.

Caius CHIOREAN

RETRAGEREA CU TORȚE PE STRAZILE MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Aseară, după întoarcerea la Cluj-Napoca a trenului cu participanții la sărbătorile de la Alba Iulia și în prezența multor cetățeni ai municipiului, a avut loc retragerea cu torțe pe strada G. Horea, puternic iluminată cu un lanț de becuri multicolore. O coloană a pornit spre Piața Avram Iancu, acolo unde cu o zi înainte avuseseră loc manifestările festive de inaugurare a grupului statuar închinat eroiului luptei pentru libertatea românilor. Alte coloane de cetățeni ai municipiului, precedate de fanfare care întreau marșuri, au pornit din alte puncte ale orașului spre aceeași piață, unde s-au întîlnit, într-o manifestare apoteotică, mii de clujeni pentru a încheia sărbătorirea Zilei Naționale a României.

FAȚA TRISTĂ A UNEI MARI SĂRBĂTORI

1 Decembrie, pe bună dreptate, este considerată ca ziua cu cea mai profundă semnificație pentru Națiunea Română — încheierea procesului istoric de întregire a teritoriilor românești într-un stat unitar cuprins în granițele sale firești. Din păcate, sub vitregia evenimentelor, marea izbîndă a generației de la 1918 nu a fost menținută decît două decenii. Și poate și mai trist este că în anii din urmă, cînd isteria ne-a oferit din nou șansa de a ne apropia de bărbăția celor de atunci, nu ne-am putut ridica la crezul, năzuința și fapta înaintașilor noștri.

„Azi importante teritorii — provincii întregi — sînt rupte de la sînul Patriei — cu atît mai trist

cu cît unele dintre ele se și declară, chiar state independente — ilustrînd neputința noastră, a tuturor, de a ne ridica peste stîlpile vremurilor.

Cum ne putem bucura pe de-a-ntregul cînd de la sînul patriei mamă lipsesc atîția fii ai ei?

Cum poate fi vesel un trup sîngerînd, un trup din care sînt smulse cu brutalitate părți întregi?

Se cuvine să sărbătorim ziua de 1 Decembrie sub semnul hotărîrii de a reface ceea ce generațiile precedente ne-au lăsat.

Prof. univ. Boris SAMOCIIȘ,
membru al Consiliului Cluj al
Partidului Național al Reîntregirii



„CAMORRA” PE MASA PARLAMENTULUI

Un raport ce urmează să fie analizat de comisia anti-Mafia a parlamentului acuză o seamă de polițieni de frunte din Italia că au avut strînse legături cu crima organizată napolitană — Camorra. Raportul elaborat de cîțiva membri ai comisiei parlamentare, afirmă că această organizație acționează ca un stat în stat, avînd mai multe clanuri și un control mai mare asupra vieții cotidiene decît Mafia siciliană. Camorra este o adevărată confederație pentru guvernarea criminală a teritoriului, cu o capacitate hotărîtoare de a orienta economia, instituțiile și politica”, se spune în document. Antonio Gava, fost ministru de interne democrat-creștin, este una dintre principalele figuri politice incriminate în raport, subliniază Reuter.

DROGURI TRANZIT PRIN ROMANIA

Vameșii ungari au confiscat două kg de heroină la postul de frontieră Lockeshaza, situat între Ungaria și România, a declarat un responsabil de resort din Ungaria, citat de agenția France Presse. Vameșii au descoperit drogul în bagajele unui cetățean olandez aflat într-un tren expres internațional, venind din România. De la

începutul anului, vameșii ungari au confiscat 237 kg de droguri.

10.000 PRIZONIERI ELIBERAȚI

Șeful delegației palestinene la negocierile asupra autonomiei în Gaza și Ierusalim, Nabaeh Shasth, a apreciat drept o „măsură pozitivă” angajamentul israelian de a elibera 10.000 de prizonieri, transmite Reuter. Este pentru prima dată cînd statul evreu se angajează să elibereze prizonierii în conformitate cu un calendar prestabilit, a precizat Shasth. El a refuzat să dea însă amănunte, adăugînd că mai rămîn anumite puncte de vedere diferite, care trebuie depășite.

CONFERINȚA INTERNAȚIONALĂ LA BUDAPEȘTA

O conferință internațională consacrată problemei naționalităților și minorităților din Europa centrală și orientală va fi găzduită de Budapeșta, în perioada 3-5 decembrie. Conferința se va desfășura din inițiativa Organizației Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură, UNESCO, și este plasată sub patronajul președintelui Comisiei Europene, Jacques Delors și al secretarului general al Consiliului Europei, Catherine Lalumiere.

ROMANIA — STATUT DE OBSERVATOR

Adunarea parlamentară a Uniunii Europene Occidentale (UEO) a acordat statutul de observator permanent la lucrările sale unui număr de nouă țări est-europene. Între care și România. În același timp, Adunarea UEO a sugerat executivului UEO să acorde garanții de securitate României, Ungariei și Bulgariei, din cauza riscurilor cu care aceste state sunt confruntate prin aplicarea embargoului împotriva Serbiei — transmite agenția Reuter.

RUSIA ÎȘI VA REDUCE EXPORTUL DE PEROL

Rusia, altădată principalul exportator de petrol din lume, este nevoită să și reducă în luna decembrie a anului curent vînzările de petrol în străinătate, una din cele mai importante surse de dețize, pentru a face față necesarului intern de energie și pentru a preveni nemulțumirile populației — relatează titularul Ministerului energiei de la Moscova, Iuri Safranik. Acesta a precizat că exporturile cuse de petrol și derivate petroliere vor fi reduse în ultima lună a anului cu circa 75 la sută, ceea ce nu va rămîne fără consecințe pe piața mondială a petrolului.

STIRI. INFORMATII. STIRI. INFORMATII.

Realitatea culturală

ZILELE LICEULUI "UNIREA"

Sub acest generic au loc în aceste zile manifestări dedicate Marii Uniri de la Alba Iulia. În 29 noiembrie s-a desfășurat concursul "Te slăvim, patrie străbună", la care au participat elevii ai Grupului școlar "Unirea" și ai Școlii normale. Concursul a avut ca teme, capitole din istoria și literatura patriei, o probă artistică, una de perspicacitate și a fost însoțit de o expoziție de carte și una de desene ale elevilor clasei a V-a. Ieri, elevii și cadre didactice ale grupului școlar au participat la retragerea cu torțe pe străzile municipiului Cluj-Napoca. În 3 decembrie este programată o sesiune de comunicări, iar în 6 decembrie, un simpozion pe teme științifice. Zilele Liceului "Unirea" se vor încheia în 7 decembrie cu un spectacol cultural-artistic și o expoziție de desene.

ULTIMA IARNĂ CU LEMNE

Locuitorii comunei Apahida vor folosi în această iarnă pentru ultima dată, lemnele pentru încălzirea locuinței. După o îndelungată așteptare, gazul metan va fi introdus și în această comună în care procurarea lemnului pentru încălzire devine un adevărat coșmar pentru locuitori. Conducta de gaz va avea o lungime de 80 km, și este instalată în proporție de 70 la sută. În paralel, s-a lucrat și la introducerea gazului în case. În mai bine de jumătate din gospodăriile din satele Pata, Dezmir și Apahida conductele de gaz sînt introduse pînă la sobe. De această importanță lucrare vor beneficia circa 3500 de gospodării din satele amintite. Ritmul accelerat de execuție a fost favorizat de ajutorul și înțelegerea manifestată de Personală de căi ferate pentru realizarea a 6 subtraversări de cale ferată. În luna mai a anului viitor se preconizează încheierea acestei importante lucrări. (I.R.)

BULETIN METEO

Astăzi vremea va fi în general frumoasă, iar cerul desălat sau parțial noros. Temperatura maximă a zilei se va situa în

PREȚURI NOI LA PROTEZELE AUDITIVE

Începînd de joi, 25 noiembrie, protezele auditive au noi prețuri. Luate în ordine: 95.000 lei proteze auditive fără piese de schimb suplimentare, din care pensionarii de stat plătesc 21.000 de lei, restul fiind plătit de asigurările sociale. Elevii, copiii și studenții plătesc 13.000 de lei. Protezele auditive cu piese de schimb suplimentare costă 100.000 de lei, din care adulții plătesc 27.000 de lei, iar elevii, studenții și copiii — 20.000 de lei. Laboratorul de protezare auditivă condus cu multă competență de doamna Dorina Bota, acustician principal, are luați în evidență un număr de 4.700 de persoane.

(Dem. ȘOFRON)

CODIFOR — DIN NOU LA CLUJ-NAPOCA

În toamna aceasta, CODIFOR a reluat stagiile de formare managerială, începute anul trecut, de gestiune economică și analiză financiară, de gestiune industrială, la care participă un număr însemnat de directori de întreprinderi și cadre de conducere. În exclusivitate pentru "Adevărul de Cluj", domnul Philippe Francois — STEININGER, specialist bancar, ne-a declarat: "Am fost impresionat de nivelul tehnic al stagiilor clujeni, de interesul manifestat pentru noul tip de bilanț și față de analiza financiară în general. Am avut puncte de vedere care au corespuns aproape în detaliu. Cît privește birocratismul și imobilismul bancar român pe care îl traversați, nu trebuie să disperati. Și în Franța au existat între 1965 — 1985 bănci interesate să-și aprobe beneficiile neimplimentîndu-se în economie. Lucrul acesta nu mai este valabil, dar el a creat în banchele franceze niste obiceiuri proaste. Totul e să nu disperati. Contactele pe care le avem cu specialiștii clujeni vor da roade în cel mai scurt timp posibil".

Dem. ȘOFRON

VIZE

Între 1 decembrie 1993 și 31 ianuarie 1994 se vizează autorizațiile (pentru meseriași, liberi-profesioniști, taximetriști etc.) cu domiciliul în municipiul Cluj-Napoca, emise în baza Decretului — Lege nr. 54/1990. Vizele se pun de către Administrația Financiară (luni — vineri, între orele 7,30 — 9). Solicitanții vor prezenta autorizația, chitanțele de plată impozitului pe 1993 și declarația de impunere pe anul 1994. Nevizarea autorizației și nedepunerea declarației privind veniturile pe 1994, în vederea impunerii, se sancționează cu amendă între 600.000 lei — 2.000.000 lei, conform Ordonanței Guvernului nr. 17/1993.

A.C.R.-UL UN NOU SEDIU

Începînd de luni, 29 noiembrie a.c., A.C.R.-ul are un nou sediu, pe B-dul 22 Decembrie 131 (față în față cu Piața Agroalimentară din cartierul Mărăști). Programul de funcționare, zilnic 9-14 și 17-19; luni 9-14; sîmbătă 9-12.

(Dem. ȘOFRON)

CINEMATECA

Astăzi, 2 decembrie, ora 19, la cinematograful "Arta", în cadrul cinematecii Centrului Cultural Francez, poate fi vizionat filmul "Coup de Foudre" (producție 1983, regia Diane Kurys, cu Isabelle Huppert, Miou Miou).

(Dem. ȘOFRON)

IN ATENȚIA SOMERILOR!

Referitor la știrea intitulată "Șomeri din România, alinierea spre dolarii din Kuwait!", apărută pe pagina I a ziarului nostru din data de 12 noiembrie a.c. — prin care făceam cunoscut că firma americană "Alpha Group" selecționează muncitori români, cu diferite calificări, pentru a lucra în Kuwait și în alte țări vest-europene — vă putem spune că, prin amabilitatea colegilor noștri de la Romores, am obținut numărul de telefon al reprezentanței din București al firmei amintite, care este: 321 16 85. Răspundem astfel numeroaselor apeluri telefonice și scrisorilor sose la redacție, care abordează această temă, inclusiv cititorului nostru Gh. Mureșan din Dej.

CONSFĂTURE

Zilele trecute a avut loc la Cluj-Napoca o consfătuire a inginerilor care predau în învățămîntul preuniversitar din cîteva județe ale țării, la care au participat reprezentanți ai Ministerului Învățămîntului, precum și deputații Mircea Crețu, vicepreședinte al Comisiei de învățămînt al Camerei Deputaților, și Petru Lițiu. La consfătuire desfășurată sub genericul "Învățămîntul tehnic preuniversitar în condițiile economiei de piață" au fost discutate, printre altele, probleme legate de noua lege a învățămîntului, finanțarea acestuia etc.

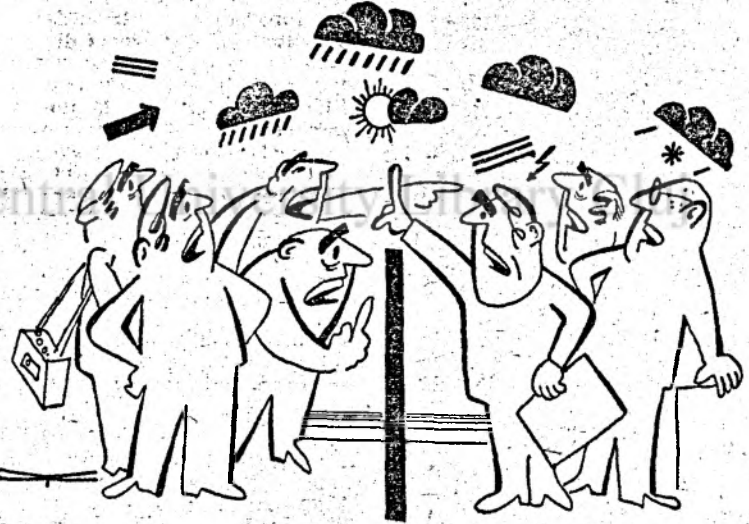
La Filarmonică, vineri și sîmbătă

CONCERT DE MUZICA ITALIANA

De o însemnătate aparte, ele prilejuiesc, sub genericul mai sus anunțat, prin invitații de marcă (dirijorul Leonardo Quadri, solistii — Salvatore Lombardi (flaut), Piero Vitti (chitară) și Andrea Franceschelli (oboai) și orchestra de cameră a Filarmonicii "Transilvania") un parcurs muzical de la preclasicism la postromantism, acordînd "în cele mai înalte și mai pure zone ale spiritualității" (G. Bălan). Este reînălțarea cu arta compozitică a șase iluștri maestri, de la Vivaldi — sau evoluția concertului instrumental spre forma solistică, "cu o mare dragoste pentru sonoritatea instrumentelor de coarde" (I. Sava), Marcello — dezvoltarea și perfecționarea stilului concertant, compozitor dar și renumit jurist venetian, Corelli — vocația concertantă și orchestrală, intemeietor al școlii violonistice clasice, Cărucci, Cimarosa, Respighi, socotit "un fel de Richard Strauss al italienilor".

Programul celor două zile de concert, dens, interesant și de o atractivitate ce nu poate fi pusă la îndoială, este următorul: vineri, 3 decembrie, ora 18.30, Vivaldi — concert în do minor pentru coarde; "La Notte / Noaptea", concert pentru flaut și coarde; concert în sol major pentru coarde "Alla rustica"; concert în re major pentru chitară și coarde; Simfonia în si minor pentru coarde "Al Santo Sepolcro"; Carulli — concert pentru flaut și orchestră; sîmbătă, 4 decembrie, ora 18.30, Corelli — concerto grosso "Per la Notte di Natale"; Marcello — concertul pentru oboi și coarde ("Anonimul venetian"); Cimarosa — concert pentru oboi și coarde; Respighi — arii și dansuri antice.

Demostene ȘOFRON



CONSENS NAȚIONAL

Desen de Virgil TOMULET

Demostene ȘOFRON

AGENDA AGENDA AGENDA AGENDA AGENDA AGENDA AGENDA

TELESPECTATOR

PROGRAMUL 1: 7.00 TVM. Telematinal; 10.00 Actualități; 10.05 Calendar; 10.30 Limbi străine (germană); 11.00 Călătorii; 11.30 Film serial: "Maguy"; 12.30 — 1001 audii; 13.30 Desene animate; 14.00 Actualități; 14.10 TVR Iasi; 15.00 TVR Cluj-Napoca; 16.00 Reportaj economic; 16.20 Cronografii; 16.45 Actualități; 17.00 Repere transilvane; 17.30 Repere moldave; 18.00 Dezbateri: Clauza — ce facem cu ea?; 19.00 Gong!; 19.30 Desene animate; 20.00 Actualități; 20.45 Studioul economic; 21.15 Film serial: "Dallas" (289); 22.15 Tege sl... fărădelege; 22.30 Alfa și Omega; 23.15 Actualități; 23.35 Poezia cîntului. PROGRAMUL 2: 13.00 CFI; 14.00 Actualități; 14.10 Video-clipuri; 14.20 Vîntul și marea; 15.15 Tezaur; 16.00 TVE Internațional; 16.30 Desene animate; 17.00 Ceatul de la ora 5; 19.00 Emisiune în limba germană; 20.00 Campionatul mondial de natație; 21.00 TVM. Mesager; 21.30 Limbi străine (germană); 22.00 TV 5 Europe; 22.30 Teatru TV: "Doi pe un balansoar" de W. Gibson.

TVR CLUJ-NAPOCA: 9.00 Panoramic; 9.10, Emisiune în limba maghiară; 15.00 — 16.00 Pasărea măiastră — Documente etnografice. Sate bihorene din secolele XVI — XVIII; Orizont economic: Privire asupra industriei unui oraș — Sebeș — Alba; Cîntec transilvan: Medalion Ion Fărcaș, un virtuoz al instrumentelor populare; 17.00 — 17.30 Repere transilvane: Saloanele "Liviu Rebreanu" la Bistrița Năsăud.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventualele modificări intervenite în programul anunțat.

FILME

PROGRAMUL FILMELOR 26 NOIEMBRIE — 2 DECEMBRIE 1993

Republica — Asasinul — SUA — PREMIERA (9: 11: 13: 15: 17: 19) ● Dacia, sala A — Liceenii în alertă — România: vineri (15: 17: 19); sîmbătă — duminică (13: 15: 17: 19); luni — joi (15: 17: 19) ● Mărăști, sala A — Alien 1 — SUA (11: 13: 15: 17: 19); sala B — Rudha se răzbună — Hong Kong (14: 16: 18) ● Victoria — Predator 2 — SUA (9: 11: 13: 15: 17: 19) ● Arta — Lovitură fulgerătoare — SUA (11: 13: 15: 17: 19). Cinemateca franceză — miercuri, 1 dec. (19) ● Favorit — Pe viață și pe moarte — Hong Kong — PREMIERA (11: 13: 15: 17: 19) ● Apollo — 26-28 nov. — Rătăcile disperate 2 — SUA (15.30: 18); 29-30 nov. — Nikita — Franta-Italia (15.30: 18); 1-2 dec. — Ultimul luptător — SUA — PREMIERA (15.30: 18)

TRANSPORT C.F.R.

Plecări din Cluj Napoca (trenuri accelerate și rapide) spre București (ora): 0.59; 7.52 (cu circuli schimbăți săptămînic și în sîmbătorile legale); 19.21; 11.43; 22.00; 21.51; Oradea (ora): 0.10; 7.20 (cu circuli în perioada 12 VI — 20 IX 1993); 15.08; 17.13; 21.09; Timisoara (ora): 1.30; 5.38; 14.10 (circuli cu ordin special); 15.11; 22.50; Iași (ora): 0.44; 13.05; 21.05; Iulia Mare (ora): 5.31; 16.15; Tirgu Mures (ora): 16.31; 20.41; Galati (ora): 0.08; Sibiu (ora): 10.55; 15.30 (prin Vinu de Ios). TRUPERI SUPPLEMENTARE: Accelerate: 11/11 Cluj-Napoca — Suceava cu plecare din Cluj la orele 11.18, sosire Suceava la 18.50; 015/11 Suceava cu plecare la

orele 22.19 sosire la Cluj la ora 6.36; 137/11 Craiova — Cluj Napoca și retur cu plecarea din Craiova la orele 21.16 sosire în Cluj la 1.32; 138/11 cu plecare din Cluj la 8.02 și sosire în Craiova la 16.25; 158/11 Cluj — Constanta și retur cu plecarea din Cluj la orele 21.19 sosire în Constanta la 9.38; 851/157 cu plecarea din Constanta la 18.10 și sosire în Cluj la 6.50.

Începînd cu 1 noiembrie s-a pus în circulație trenul accelerat 129 pe ruta Bistrița — Cluj Napoca cu plecarea din Bistrița la orele 7.08 și sosire în Cluj la 8.50. Plecarea din Cluj la 16.27 și sosire în Bistrița la orele 18.11.

FARMACII

GARDA DE NOAPTE: FARMACIA NR. 6 "SPERANȚA", str. I. Mănuș nr. 42, tel. 11-64-56, orar 20-8. FARMACII CU SERVICIU PERMANENT: FARMACIA „CORAFARM”, str. Ion Mășter nr. 4, tel. 17-51-05.

TELEFONIE

● Poliția Cluj: 955; Poliția terovitară: 13 49 76; Pannierii: 981; Salvarea: 961; Salvarea C.F.R.: 11 85 91; Internațional: 971; nterurban: 991; Ora exactă: 958; Regia autonomă de termolizare dispacerat: 11 87 48; Regia autonomă de apă caldă dispacerat: 11 63 02; S.C. „Salubritatea” S.A. dispacerat: 14 40 27; Comenzi speciale pentru transport reziduuri: 11 10 12 (interior 137); Gară - informații: 952; Apărare Civilă: 11 24 71.

BURSA „TRANSILVANIA”

A DEVENIT SOCIETATE

PE ACȚIUNI

Prin decizia consiliului Centrului de Afaceri Transilvania din după-amiaza zilei de marți, 30 noiembrie a.c., bursa „Transilvania” a devenit societate pe acțiuni. Informații despre activitatea bursei „Transilvania” am obținut de la dl. Radu Mleşniță, președintele Agenției Române de Dezvoltare Cluj, instituție ce a inițiat și patronează C.A. „Transilvania”

— Care este capitalul bursei și cine sînt acționarii?

— Am pornit cu un capital de 100 milioane de lei din care 80 de procente au fost distribuite unor persoane fizice și juridice române, membri ai Centrului de Afaceri „Transilvania”, iar 20 la sută vor fi vinute unor investitori străini care efectuează operațiuni de intermediere comercială. Acțiunile sînt astfel împărțite încît accesul maxim să nu depășească 5 procente, pentru ca nici una din firme să nu aibă pachetul de control asupra bursei.

— Bursa „Transilvania” are un an de existență. Este rentabilă?

— Bursa a devenit rentabilă după șase luni de zile, generînd deja profituri ce au acoperit investiția inițială. Valoarea cererii și a ofertei depășește un miliard de lei. Practic, desfășurăm încă o activitate de casă de intermediere, ceea ce ne-a dat posibilitatea încheierii unei rețele interne de relații. Avem încheiate acorduri de colaborare cu firme din 20 de țări ale lumii. Am utilizat rețeaua de surse ale Băncii „Dada Felix”, ale caselor de schimb valutare „Garant” și „Cambio”, firme ce reprezintă prezente clienți în toate județele țării. Mai mult, avem reprezentanți în străinătate, în majoritatea lor clienți, care lucrează în țări din Europa, America, Australia și chiar Asia.

— V-ați format „clientela”?

— La ora actuală aproape toate firmele particulare din Cluj apelează la serviciile noastre, iar din țară avem cca 4.000 de firme cărora le efectuăm intermediere. Cu majoritatea clienților am devenit parteneri stabili cîștigîndu-le încrederea. Meritul acestui lucru se datorează profesionalismului lucrătorilor, dar și procedurii propuse pentru intermediere toate cererile și ofertele sînt prezentate conform normelor internaționale, fiind însoțite de certificate de calitate sau documente de garanție a plății. Din păcate nu toate operațiunile sînt finalizate și datorită unor măsuri de nepretenție ale ministerelor.

— Aveți cumva un exemplu?

— Da. Am intermediat un contract de export pentru cantitatea de 10.000 de tone de mere, la un preț foarte avantajos. Colegiul Ministerului Agriculturii a hotărît interzicerea exportului de mere prin firme particulare. Aceasta a făcut ca operațiunea să nu mai aibă loc (cu pagubele de rigoare), conjunctura internațională a lunii noiembrie făcînd ca prețurile să scadă drastic așa încît, chiar dacă ministerul și-ar fi anulat decizia, ar fi fost tardiv, afacerea fiind nerentabilă. Or, bursa își dorește să corijeze astfel de anomalii, să asigure plasarea mărfurilor la prețuri „avantajoase” pe piața românească. Dorim apoi să accelerăm exporturile românești pentru a fi generate noi surse valutare alt de necesare economiei românești.

M. SANGEORZAN

TRANZIȚIA - cursă cu OBSTACOLE

Importul de tehnologie—cu T.V.A.

Cheia tranziției o constituie, cea mai mare parte a liderilor de toate felurile o recunosc, privatizarea, urmată de restructurare. Restructurarea, credem noi, trebuie să se sprijine și pe re tehnologizare și modernizare. Nici împotriva unei asemenea politici nu se află cineva, cel puțin în opiniile exprimate public. Obstacolele, însă, se nasc odată cu legile. Un exemplu: Legea 56 a impozitului pe profit nu a ținut seama de utilizarea sau nu a profitului pentru re tehnologizare sau și modernizare, impozitul pe profit plătindu-se, indiferent de destinația profitului. Și, nota bene, impozitul se stabilește și încasează lunar. La finele anului 1991 s-a produs o modificare în bine, în sensul că jumătate din impozitul pentru investiții se restituie la sfîrșitul anului (termen descăjurător în contextul unei inflații galopante), cu condiția ca acesta să fie reinvestit, indiferent că este sau nu necesar, că societatea comercială are sau nu nevoie de noi investiții. Concret, importul de utilaje din Japonia al cooperativei „Intermod” a însumat profitul firmei pe un trimestru. Față de

această situație sînt două obiecții. Prima ar fi aceea că reducerea impozitului pentru investiții ar trebui să se facă în luna în care se face investiția și nu să se aștepte pînă la sfîrșitul anului. A doua ține de obligația firmelor de a reinvesti sumele provenite din reducerea de impozit. S-ar putea ca acest lucru să nu fie avantajos pentru o societate comercială în anul imediat următor primei investiții!

Apoi, pentru importul de tehnologie se încasază TVA, deși în stadiul actual al tranziției importul de utilaje ce nu se produc în țară este vital și ar trebui susținut și prin scutirea de la plata TVA-ului. Mai mult, cu excepția importurilor din Comunitatea Europeană, pentru importurile din Asia (mult mai ieftine decît cele comunitare) se plătește taxa vamală de 20 la sută. Hotărît că se poate întoarce replica cu exemple de importuri de utilaje necompetitive și supraevaluate, care au mai beneficiat și de scutiri de taxe! Prezumția de nevinovăție trebuie să existe, însă, la fel cum este necesară o sancționare rapidă și severă a celor ce sînt tentați să-și rezolve propriile interese pe banii și riscul statului sau al celorlalți oameni.

M. S.

Consiliile locale reprezintă interesele populației

● dialog cu domnul prof. univ. Victor R. Constantinescu, președintele Consiliului județean Cluj ●

I.: Domnule Constantinescu, președintele consiliului județean este, în conformitate cu prevederile Legii 69/91 (art. 66), „șeful administrației publice județene”. Este simplu de spus, dar ce înseamnă, în fapt, această propoziție?

R.: Este o problemă la care ar fi multe de discutat! În etapa actuală, într-o perioadă de tranziție, în regim teritorial se suprapun două tipuri de autorități: din partea statului — reprezentată prin instituția prefectului și care are menirea să supravegheze respectarea legii, a legalității oricărui decizii care se iau în plan teritorial, fie că sînt ale consiliilor locale, fie că sînt altele, este foarte important pentru că asta dă baza statului de drept, în acest moment cînd legile, chiar imperfecte, sînt neprincipii democratice, iar a promova democrația înseamnă a promova respectarea legii democratice, și din asta decurge apărarea drepturilor cetățeanului. Asta ar fi, ca să spunem așa, obiectivul principal al unor instituții de drept. Apoi, mai este autoritatea consiliilor locale și județene, care reprezintă, în mod direct, interesele populației și care, spre deosebire, de prima formă a autorității, nu are un stil de lucru „comandat”, ci foarte apropiat de societatea civilă. Consiliile sînt tot timpul în contact cu populația, consilierii pot fi trași la răspundere prin însuși modul de desfășurare a activității: ședințele sînt publice, primarul nu poate lua o hotărîre fără aprobarea consiliului local, acesta la rîndul lui trebuie să aibă avizul comisiilor de specialitate. Consiliul județean este factorul care polarizează, nu

prin comandă, ci prin cooperare, toți factorii care țin de un anumit domeniu.

O societate poate să funcționeze corespunzător cînd există un raport optim între cele două autorități. Extragerea din orice parte are consecințe negative: îngrădirea atribuțiilor consiliilor locale ar duce la un sistem centralizat, iar exagerarea din cealaltă parte ar aduce prejudicii unei anumite coordonări care trebuie să existe. Această cooperare trebuie să se facă în cele mai bune condiții.

I.: Fiind și președintele delegației permanente a Consiliului județean, cum apreciați ședințele acestuia, cărora li s-ar putea imputa o, hai să zicem lipsă de dinamism, cel puțin la suprafață?

R.: Aș vrea să mă opresc, mai întîi, asupra modului de lucru al delegației permanente. Sînt reprezentanți a șapte partide politice, dar problemele administrației publice județene se rezolvă pe linie profesională. Pornind de la acest principiu, am respectat următorul mod de a lucra: toate problemele dezbătute în delegația permanentă sînt aprobate de consiliu, toate chestiunile luate în analiză „trec” prin comisiile de specialitate care își dau avizul. Și aș menționa activitatea foarte bună a acestor comisii care prezintă referate complete, cu propuneri de soluție. Dar ați urmărit metodologia ședințelor, ați văzut că după prezentarea materialelor, după discutii și întrebări, se caută în final soluții practice. Sînt soluții profesionale, nu facem politica unui partid, ci politică administrativă. Alt argument nu rezistă! De aceea ne-am

pășit un limbaj comun. Referitor la hotărîrile pe care le luăm, menționez că sînt două tipuri de hotărîri: sînt decizii ale delegației permanente, care se dau publicității și sînt hotărîri program de lucru, care se urmăresc în regim executiv.

I.: Au deja o tradiție întîlnirile reprezentanților consiliilor județene din țară. Care este, concret, efectul acestor întîlniri?

R.: Chiar dacă nu toate promisiunile care ni s-au făcut în cadrul lor s-au materializat, ele sînt eficiente! Și aș argumenta cu întîlnirea de la Cluj-Napoca, pentru că a punctat trei probleme „fierbinți”: legea finanțelor locale (atunci s-a declanșat o luare de poziție, după situația din teren) — acum se discută foarte la concret despre această lege, apoi s-a discutat despre o lege a patrimoniului public și privat, iar a treia chestiune a fost bugetul pentru Sănătate. Ceea ce ni s-a promis și nu prea s-a făcut, deși este necesar, este revizuirea de către guvern a unor hotărîri scoase înainte de apariția Legii 69 (unele chiar de după) pentru a le pune de acord cu această lege.

Flavia SERGHIE

I. RUS

In stabilirea paternității — încă greutăți

— Domnule doctor Florian Ștefan, care sînt greutățile pe care le întîmpinați în activitatea legată de stabilirea paternității?

— De cîteva luni, la București, la Institutul Național de medicină legală s-a introdus amprenta genetică privind determinarea paternității. Situație în care se poate face o expertiză medicală de o calitate superioară celei serologice, de pînă acum.

— Avortul a fost legalizat, deci cum se prezintă activitatea la ora actuală?

— Activitatea de expertiză a filiației este în descreștere după legalizarea avortului. Am ajuns de la 572 de cazuri în 1989, la 440 în 1990, 270 în 1991, 253 în 1992 și 143 de cazuri pe anul în curs. În condițiile în care am preluat și laboratorul extern Timișoara și județele arondate. Cred că vom fi ajutați de București, în sensul dotării corespunzătoare.

— Alte metode în stabilirea paternității?

— În afară de serologie, se mai studiază și dermatoglifyle. O activitate care ar trebui, de asemenea, să fie înlocuită cu un studiu antropometric.

M. TRIPON

Cu toate semnalele de a'armă lansate pînă acum, zootehnia se zbate cu probleme care par de nerezolvat. Ceea ce am aflat, recent, la Apahida trebuie să ne pună pe gînduri. Numai în cursul acestui an, crescătorii de oi din această comună, cu o veche tradiție în creșterea acestei specii de animale, au vîndut unor comercianți arabi peste 5.000 de oi. Proportiiile comerțului cu oi este de-a dreptul îngînorător. Există promisiuni ferme din partea angroșiștilor că în primăvară se vor reîntoarce și vor cumpăra ceea ce a mai rămas. Și iut

Un pachet de „Kent” —

32 litri de lapte

fiind cît de greu se desparte un crescător de animalele sale, ne întrebăm ce motive au putut avea aceștia pentru a licheida ovinele. Am aflat că la crescătorii de ovine există depozite sute de tone de lînă fină și semilînă pentru care nu există piață de desfacere. Nu vrea nimeni să mai cumpere lînă românească. La aceasta se adaugă criza acută de furaje care, înră de acum, de la începutul iernii a început să ia proporții (kilogramul de fină a ajuns să se vîndă cu 200 lei!) Și în vară producția de lapte s-a menținut la limite inferioare și producătorii n-au reușit să-și amortizeze complet cheltuielile. Din punct de vedere economic, cea mai rentabilă soluție s-a dovedit a fi vînzarea oilor. Din păcate, nu este vorba numai de Apahida. Fenomenul este mult mai general. Pîscăm ca, în scurt timp, efectivele existente de ovine să scadă a'armant.

Fiind vorba de zootehnie, să mai relatăm, o anomalie în măsură să-i descurajeze pe crescătorii de animale. Pînă în luna iulie, laptele de vară a fost plătit cu 50 lei litrul. Dar țările convenite pentru perioada respectivă, industria laptelui le vinde acum la preț mai mic de 55 lei kilogramul. Chiar și prețul de 100 lei kg, cu care este achiziționat acum laptele de vacă nu este stimulent pentru țărani. Dacă un țăran (să presupunem prin absurd) vrea să-și cumpere un pachet de țigări Kent, trebuie să vîndă 32 litri de lapte!

Demostene ȘOFRON

„CE-AR FI DACĂ...?”

Municipiul Cluj-Napoca a devenit un centru extrem de aglomerat. Mașinile, tot mai des parcate pe trotuare, lucrările de reparație a unor clădiri sau porțiuni de stradă, gropile și acum gheața îngreunează tot mai mult circulația pietonilor. Dacă nouă nu este uneori îngrozitor de greu să ne deplasăm dintr-o parte în alta a orașului, mai ales la orele de vîrf, cred că vă imaginați ce coșmar trebuie să fie pentru nevăzătorii care, în aceste condiții, la fel ca și noi au de străbătut zilnic anumite trasee. Și mă gîndesc în primul rînd la cei de la Școala Generală Specială pentru Nevăzători unde, alături de

elevii „inteni” există și elevi și profesori care sînt nevoiți să facă naveta din diferite cartiere ale orașului.

În țările civilizate elevii, chiar cei fără deficiențe, sînt duși și aduși zilnic de la școală cu autobuze speciale, asigurîndu-li-se astfel un minim de protecție și siguranță. Ce-ar fi dacă în acest oraș de milioane (cum le place unora să-l numească), s-ar înființa o linie de maxi taxi, una singură, pentru elevii și profesorii nevăzători? Un maxi taxi care să urmeze traseele acestora, ducîndu-i dimineața și aducîndu-i la prînz de la școală? Este o propunere pe care sper că Primăria o va lua în considerare, și, va reuși să elimine efortul prea mare la care în mod nedrept, sînt supuși acești semeni ai noștri.

M. TRIPON



HALLIWELL TRADING SRL

VĂ OFERĂ

HALLI LULU

THE BEST OF ENGLAND ROYAL CHIPS

prin  **ALCOM SA**

Apetisantele CIPS-uri ale firmei româno-britanice HALLIWELL TRADING se găsesc de acum și în județul nostru. Ele pot fi cumpărate EN-GROS din depozitele din CLUJ-NAPOCA, TURDA, DEJ ale **S.C. ALCOM S.A. CLUJ**

UNIC DISTRIBUTOR AL PRODUSULUI ÎN JUDEȚ

S.C. COMEROMIMPEX S.R.L.
DEPARTAMENTUL PRODUSE ELECTRONICE



produsele firmei engleze **KAMACROWN** numai prin **NOI ÎN ROMÂNIA** & **TELEVIZOARE COLOR** diagonala 37; 51; 54 cm.

PREȚURI DEOSEBIT DE AVANTAJOASE

Relații suplimentare la sediul societății din Cluj-Napoca, str. Traian nr. 65 sau la tel. 095 / 13-28-12; fax 095 / 13-44-72. (43391)

GALAX S.A.

Vă pune la dispoziție un bogat sortiment de ciocolată import Ungaria:

- ciocolată AFRICANA 100 gr.
- ciocolată LOTTO 35 gr.
- ciocolată KEDVENC; KAJLA 100 gr.
- ciocolată MACI 100 gr.

Prețurile cele mai bune din oraș!
Informații la sediul societății din Cluj-Napoca, str. Traian nr. 65, tel. 13-67-32; 13-67-34. (43391/A)

S.C. MINICOM S.R.L.
str. M. Eminescu nr. 5 tel. 11-18-74

Vă oferă pentru contractare apartamente cu 3 camere, într-un bloc în curs de execuție, situat pe str. Alverna nr. 62

Apartamentele se compun din: ♦ sufragerie - 22 mp. ♦ dormitor - 15,3 mp. ♦ dormitor - 12,7 mp. ♦ bucatărie - 8,3 mp. ♦ baie - 4,2 mp. ♦ duș - 3,6 mp. ♦ hol - 12,1 mp. ♦ verandă - 6 mp. ♦ două balcoane - 18,5 mp. ♦ debara, cămară, pivniță

Finisaje: gresie, faianță, parchet de stejar, uși de brad și de stejar

Informații la tel. 11.18.74, între orele 9-17. (43360)

S.C. MOARA BACIU S.A.
Cluj-Napoca
vinde EN-GROS și EN-DETAIL
prin Magazinul din str. Calea Baciului nr. 2-4 produsele

- FAINA OOO
- FAINA ALBA
- GRIS
- FAINA NEAGRĂ tip 1750
- TĂRIȚE DE GRĂU

Prețuri avantajoase.
Adaos comercial 10%. Informații la tel. 18-20-88 int. 16 și 18-62-15. (43242)

FABRICA DE SUC "LIBELLA"
angajează

- 1 TEHNICIAN CONSTRUCTOR
- 2 FOCHIȘTI
- MERCEOLOGI

Relații la tel. 19-52-81 sau la sediul soc. l în P-ța Muzeului nr. 6. (43248) DA

Firmă româno-elvețiană angajăm

SECRETARĂ, studii superioare, limbi străine (germană), vîrsta maximă 30 ani, condiții avantajoase de retribuție.
Informații: tel. 13-60-78, 19-34-52, orele 10-18. (43244)

Firma germană GABOR-REISEN, transportă săptămînal persoane România-Germania și retur.
Telefon: 11-24-08

S.C.P.C.P. Jucu-Gară
VINDE:

- TINERET CABALIN MUNCĂ
- JUNINCI GESTANTE

(42854)

AGENȚIA DE PROTECȚIA MEDIULUI CLUJ
scoate la licitație

- APARATURĂ și STICLĂRIE de LABORATOR casată, descompletată.

Relații la telefon 19-49-92. (295)

S.C. MARITIM AZUR S.R.L.
angajează

- BARMAN(E) OSPĂTAR(E) min. 5 ani lucați.
- AJUTOR OSPĂTARI fete, cunoscătoare limbi străine.
- BUCĂTAR SPEC.,
- GESTIONAR, min. 5 ani lucați.
- RECEPȚIONER (E) cunoscător a două limbi străine de circulație internațională;
- CAMERISTĂ tină, fără obligații;
- FETE TINERE pentru bucatărie.

Selecția se va face pe data de 4 dec. 1993, la motelul "RIMINI" str. Renee Descartes nr. 45. Tel. 11-48-14; 12-79-57; 12-43-87. (43325)

S.C. de Industrie mică și prest. servicii

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Karl Marx nr. 79, tel. 130-115, onuț honorata cliență că **MOARA NR. 2**, din str. Buftea nr. 2, livrează pentru populație și societăți comerciale fără adaos comercial, următoarele produse:

- FĂINĂ ALBĂ DE GRĂU
- FĂINĂ INTERMEDIARĂ DE GRĂU
- TĂRIȚE
- FĂINĂ DE MĂLAI

(42882)

R.A.G.C.L. "CRIȘUL" HUEDIN

Intenționează majorarea prețurilor la serviciile de APĂ - CANAL și livrare de ENERGIE TERMICĂ începînd cu 1 IANUARIE 1994.
Majorarea se va face în urma ridicării prețurilor la apa brută, precum și a CLU (combustibil lichid ușor). (42714)



Sîntem o companie de mare succes pe piața mondială, ce activăm în domeniul echipamentelor electronice de birou. **COPIATOARE, APARATE FAX și IMPRIMANTE LASER.**

În scopul extinderii activităților de vânzare în zona Cluj, dorim să angajăm:

1. RESPONSABIL DE FILIALA ÎN CLUJ

răspunzător pentru coordonarea personalului și dezvoltarea filialei. Așteptăm de la dumneavoastră o abordare cu motivație personală și sinceră, disponibilitatea de a munci intens, cunoștințe bune de limba germană sau engleză precum și contacte bune cu potențialii clienți din zona dumneavoastră. **Oferim un salariu atrăgător și, în funcție de rezultatele obținute, posibilitatea de a primi comision precum și un autoturism de serviciu utilizabil și în interes personal.** **Vă rugăm să trimiteți curriculum vitae în limba germană/engleză - cu mențiunea "FL" - împreună cu o fotografie, la adresa**

menționată mai jos. Activitatea dumneavoastră se va desfășura în contact direct cu clienții. Va trebui să oferiți și să vindeți produsele firmei, să urmăriți încasarea facturilor

2. AGENT COMERCIAL ÎN CLUJ

neachitate, să oferiți consultanță clienților și să le asigurați posibilitatea de a beneficia permanent de produsele și serviciile firmei. Pe lângă un salariu avantajos și comision la vânzări, oferim posibilitatea unei cariere rapide.

Vă rugăm să trimiteți curriculum vitae în limba germană, engleză sau română - cu mențiunea "VK" - împreună cu o fotografie, la adresa menționată mai jos

Toate candidaturile, cu mențiunea caracteristică poziției pentru care vă înscrieți, se vor trimite la adresa: →

MINOLTA ROMANIA S.R.L.
 în arenda d-nei Asistent Director General
 Str. Finlanda nr. 12
 Sector 1
 Bucuresti

"CONSTRUCTORUL"
S.C.C.A. Cluj-Napoca,
 cu sediul în str. Avram Iancu nr. 19,
 organizează în data de 16 dec. 1993, orele 10,
 la sediul societății
LICITAȚIE PUBLICĂ pentru vânzare:
CAMIN NEFAMILIST
 de 160 locuri, cca. 2000 mp suprafață desfășurată,
 reprezentînd 55 camere + dependințe, structură de
 rezistență cărămidă + placă beton peste subsol și
 planșee prefabricate la Et. I - Et. IV.
 Se pot amenaja la subsol și parter spații
 productive cu utilaje ușoare.
 Idem la Et. I, II, III și IV sau alte destinații ca și:
 birouri, locuințe, depozite ușoare, spații montaj etc.
Preț informativ fără TVA
140.000.000 lei.
 Informații la telefon 11-52-56, 11-59-09
 sau la secretariat.
 (43983)

S.C. "ANES" IMPORT - EXPORT S.R.L.
 str. C-tin Brîncoveanu nr. 32, VINDE din stoc,
 cu ridicata sau cu amănuntul:

- CAUCIUCURI autoturisme "DAYTONA" refabricate în Franța, cu următoarele dimensiuni: 135/13, 145/13, 155/13. Aceste cauciucuri se vînd la cele mai scăzute prețuri ale pieții.
- CAUCIUCURI "STOMIL" (Polonia) 155/13, 175/14C, 185/14C.
- CHIT AUTO PROFESIONAL ("PRESTOLIT") în cutii de 2,500 kg la prețul de 27.000 lei.
- CAMERE 155/13 - 175/13
- ACUMULATOARE "CHLORIDE" (Egipt) 45 Ah, "SCHNAPP" 55, 63 Ah, "TITANIA" 88Ah.
- ULEIURI, LICHID de FRÎNĂ
- ANTIGEL PARNAS
- ULEIURI "CARRIER" (43972)

CAFEA PRĂJITĂ BOABE
CALITATE EXCEPTIONALĂ
(ORIGINE SUDAMERICANĂ)
 Proaspăt prăjită în secția proprie de prăjire din Cluj-Napoca a s.c. ALCOM" s.a. Cluj.
 Livrarea en-gros prin depozitele din:

- CLUJ-NAPOCA tel. 13-41-25
- TURDA tel. 31-28-59
- DEJ tel. 21-51-13

Testati calitatea! (201A)

S.C. TID S.R.L. GILĂU
 Str. Branște 176
 VINDE pînă la data de 15 decembrie 1993, la preț redus,
CORNIER de:

- 15x2 - 500 lei/m. liniar
- 20x2 - 650 lei/m. liniar

ORAR ZILNIC: 8 - 20 (296)

S.C. TURISM TRANSILVANIA
AGENȚIA "KM 0"
 Vă oferă un
revellon de neuitat
 GRECIA - Atena cu program turistic
 EGIPȚ - revellon pe NIL; AUSTRIA - VIENA
 Organizăm, în fiecare MIERCURI excursii în
 POLONIA - transport: 35.000 lei.
 Informații și înscrieri - AGENȚIA "KM 0" - P-la
 UNIRII 10, tel 116-557. (43950)

S.G. SUPREM S.A.
 vînd EN-GROS prin DEPOZITUL
 GENERAL DE MĂGURIILE F. S. de Jucăla
 (Palmar) la cele mai mici prețuri de pe piață:

ALCOOL dublu estinat de 87°, 96°; VODCĂ de 30°, 33°, 36°; ROM 30°, 32°, 36°; RACHIU SUPERIOR; SECĂRICĂ; BERE "Bucegi", "Silva", "Reghin"; JUCĂRII China; PASTĂ TOMATE; TIGĂRI: LM, ASSOS MARLBORO, ROTHMANS, CAMEL, BT, BASTOS etc.; CAFEĂ boabe și vidală; CIOCOLATĂ; BOMBOANE; MARGARINĂ; STAFIDE; NUCA de COCOS.
 ORAR ZILNIC: 8 - 15,30; tel. 14-21-22

ACHIZITIONAM FOARTE AVANTAJOS - sticle 1/2 tip bere - sticle casele plastic - contra MARFA sau NUMERAR (43739)

SOCIETATE COMERCIALĂ
 execută la prețuri negociabile, orice tip de

- CONFEȚII METALICE (garduri, grilaje, balcoane, garaje etc.)

Relații **17-34-94**, după ora 16. (42803)

FABRICA DE CONFEȚII (ROMÂNNO-ITALIANĂ)
"FLORAS FASHION IMPEX"
 angajează urgent
CROITORESE
 Informații la sediul firmei, str. Cîmpina nr 62 sau
 tel. **18-76-95.**
 (43541)

S.C. EHLERS Magazin S.R.L.
 vînde EN-GROS

- FRIGIDERE ● CONGELATOARE
- LĂZI FRIGORIFICE ● COMBINE FRIGORIFICE ● MAȘINI DE SPĂLAT
- defecte -

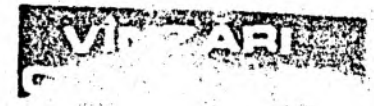
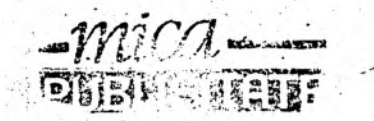
la prețuri foarte avantajoase.
 Informații la tel. **12-41-16; 12-07-09**, zilnic între orele 11-20. (43520)

S.C. SELECT S.R.L.
 P-la Flora - Mănăștur, orar 10-18, vînde EN-GROS:

TIGĂRI: Carpați, Top, Pescăruș
 (43990)

T & M ProMedia S.R.L.
 Aleea Muscel nr.11, ap.2
 Tel/ Fax: 159762

Are plăcerea să Vă ofere seturi de cadouri din gama produselor ROTRING, UHU, DURABLE și STABILO.
 (43350)

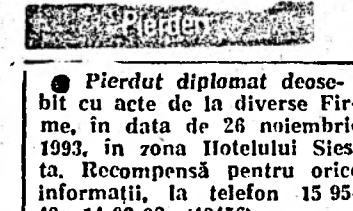


- Vind apartament 3 camere confort I în Zorilor, 26 milioane. Telefon 12-9-11. (43682-A)
- Vind hanorace piele, de damă, cea mai bună calitate, moda italiană, 300.000 lei. Telefon 16-67-39 (43698-A)
- Vind Olteit nou. Telefon: 16-87-36 (43699-A)
- Vind dubă Citroen 2,5 t diesel, suzuki samurai van. Telefon 15-80-90. (43703-B)
- Vind TV Samsung teletext, sigilat, garanție 1 an. Telefon: 14-76-68 (43702)
- Vind calorifer cu ulei nou, 14 elemente, preț convenabil. Telefon 14-21-81. (43705)
- Vind Arv Brașov 2000 km și Dacia break 0 km. Telefon: 11-41-03. (43706)
- Vind brutărie nouă cu anexe și teren în Sînnicolaul Român, comuna Cefa, jud. Bihor, 099 - 11-51-76 Oradea. (43710)
- Vind chitanțe Caritas din 5-11 iulie și 100 acțiuni Ursus. Telefon 14-56-63 după ora 18,30. (43742-A)
- Vind urgent chitanțe Caritas. Telefon 17-77-60. (43720)
- Vind videocon Toshiba. Telefon 12 81-60. (43475-A)
- Vind 150 oi turcane. Telefon 15-79-95. (43757-B)
- Vind mobilă, 6 cuburi. Telefon 18 30 80 (43764)
- Vind chitanțe Caritas din 11 octombrie prima depunere după ora 17. Telefon 16-60-04. (43762)
- Vind garsonieră confort III în cartierul Gheorgheni, zonă liniștită, preț 6800 mărci. Informații 16-24-69, după ora 16. (43765)
- Vind apartament 2 camere. Relații telefon 17-55-76 (43767)
- Vind ieftin teren posibilă construcție zona CUG și Valea Chtntăului. Telefon 11-47-38 sau 14-21-01 (43760)
- Vind apartament 2,3 camere și 1, 5600 mp teren. Calea Turzii. Informații telefon 14-09-34 (43734)
- Vind Fiat Mirafiori 131, ușor accidentat în stare de funcționare sau eventual pentru piese de schimb. Telefon 13-14-30. (43770)
- Vind garsonieră Mărăști, 11.000.000. Telefon 12-21-84. Cumpăr talon Renault 18. (4387)
- Vind acțiuni Ursus și dubă diesel. Informații telefon 11-86-31. (43777)
- Vind mobilă Belvedere, stare foarte bună. Telefon 12-42-13, după ora 16. (43785)
- Vind televizor color, video Funai sigilate, preț avantajos. Telefon 14-32-63; 14-60-78. (43786)
- Vind apartament 3 camere cartier Alverna. Telefon 14-73-92, orele 16-21. (42151-A)
- Agenția imobiliară Temis, vinde apartamente, case, terenuri. Actele în regim de urgență. Telefon 18-00-72, orele 11-18. (43784)
- Vind Talbot Horizon 1984, benz., înmatriculat, 3500 DM. Vind Lancia Prisma, 1986, benz, 6000 DM. Telefon 19 50 61.
- Vind blană lungă vulpe argintie, model deosebit, talia 44-46. Telefon 12-46 40, zilnic 20-22. (43245)
- Vind BMW 323 diesel. Relații la telefon 15-25-17. (43232)
- Vind Ford Escort diesel, stare foarte bună, consum 5 l pe sută km an '85, septembrie. Telefon 14-02-11, după ora 19. (43228)
- Vind Fiat Ritmo. Telefon: 15-56 66. (43227)
- Vind Dacia break și berline 1989 în stare perfectă, puțin rulate în Ungaria Szabo, telefon 11-01 01 (4387)
- Vind Mitsubishi, stare foarte bună, înmatriculată, preț convenabil. Relații la telefon 0956 - 1-64-77. (43800)

- Vind 8 formulare ruletă modernă în casă. Telefon 093 - 13 29 08. (43805 D)
- Vindem apa caldă 3 camere în casă ultracentral, 6 formuri gal. Telefon 14-73-75. (43239)
- Vind apartament 2 camere, preț 23 milioane lei. Informații telefon 13-95-55. (43673-A)
- Vind garsonieră confort I, etaj II, zona complex comercial Zorilor. Telefon 15-61-21. (43701-A)
- Vind teren de construcții (132 mp) cu grădină, în Zorilor. Telefon 12 03-63 după ora 13. (43711-A)
- Imbrăăminte import ieftină. Ciucilor 9 A. (43714-A)
- Vind apartament cu 2 camere în cartierul Mărăști. Telefon 15-92-83. (43715-A)
- Vind TV color Funai cu teletext nou. Telefon 16-52-24. (43756)
- Vind casă în str. Oltului nr. 61. Informații la telefon n 17-98-62. (43773)
- Vind urgent chitanțe Caritas pe luna august, 20.000 lei bucata, negociabil. Str. Mehedintii nr. 38, bloc D IX, etaj 5, ap. 31, după ora 18. (43777)
- Vind microbuz Fiat Ducato, stare excepțională, an '91, benzină 9 locuri, garanție 1 an. Furnizăm piese de schimb. Preț 17.000 DM. Informații 13-86-64, orele 9-16. (43775 A)
- Vind urgent apartament de două camere ultracentral, finisat, deosebit. Perspectivă imediată de telefon. internațional. Preț 35.000 dolari. Informații 15-58-03, orele 18-21. (43775)
- Vind Mercedes 190 Diesel, Nissan, Sunn, Nissan, Bluerbrid și cameră video Sony și centrală telefonică, cu 9 posturi. Telefon 18-61-12. (44025)
- Vind apartament 1 cameră ocupabil imediat. Telefon 14-75-13. (43779-A)
- S.C. vinde la cele mai scăzute prețuri vinuri din soiul Cotnari și Sampanie. Informații la telefon 14-53-89. (43249)
- Vind Ford Scorpio 2,0 i, an 1986, 8000 DM. Telefon: 12-07-36. (43794)
- Vind Ford Sierra 1,8 GL, 1987 (5800 DM). Telefon 11 45 35. (44009 A)
- Vind ieftin 6 oi. Telefon 14 85 98. (44017)
- Vind apartament 4 camere confort cu telefon, preț informativ: 38.000.000. Telefon 16 51-19. (43595)
- Vind apartament 2 camere confort mărit, parter, potrivit privatizare. Calea Mănăstur, zona Agronomie. Telefon 16-51 19. (43505-B)
- Cumpăr certificate de proprietate 6.000 lei, nelimitat. Telefon 11-77-45, Salon Blngo, cu Viorel. (42541-A)
- Vind apartament o cameră, la preț foarte convenabil. Telefon 14-29-07. (43180 B)
- Vind garsonieră, cartierul Zorilor, etaj I, confort I. Telefon 12-20-87. (43910)
- Vind televizor Samsung, teletext. Telefon 13-37-09. (43792)
- Vind parchet, faianță, obiecte sanitare. Telefon 12 21-04; 13-17-76. (43793)
- Vind masă rotundă lemn masiv și 6 scaune, avantajos. Telefon 11-87 20. (43796)
- Vind rulet vienez. Telefon 15-31 08. (43788)
- Vind TV Nei 3 ani garanție, hanorac piele, bărbați. Telefon 16 82 76 (43787)
- Vind Dacia 1985, preț 1.600.000 lei. Informații joi și vineri între orele 17-20 la telefon 18-31 63 (43778)
- Vind parchet fig 7.200 lei mp, uș stejar. Telefon 18-78-18.

- Vind garsonieră. Telefon: 11-18-50, între orele 10-16 sau str. Dimboviței, bloc D 15, ap. 52, după ora 17. (43476)
- Vind telefon cu robot, sigilat, turn muzical „Aiwa” Hi-Fi, stereo, pe.tru pretentioși. Telefon 15-59-63. (43465-A)
- Vind apartament 4 camere etaj I pe Calea Florești sau schimb cu 2 camere în Flopilor sau Grădini Mănăstur. Informații la telefon 16-07-25, orele 16-20. (43470-A)
- Vind apartament confort I mărit, 54 mp, dependințe, în Mănăstur, lângă complexul „H”, preț 32.000.000 lei. Adresa: str. Girbău nr. 9, etaj IV, ap. 12, telefon 16-52-36. (43464-A)
- Vind urgent garsonieră, parter, posibilități privatizare. Telefon 17-32-76. (43462)
- Vind acordeon Weltmaister Consona, 120 bași, 11 registre. Telefon 17-86-89. (43458-A)
- Cumpăr discuri și cărți din diferite domenii. Telefon 11-28-77; 11-75-78. (43417)
- Vind apartament 2 camere, parchetat, Mănăstur (str. Clăbucet). Telefon 17-40-61, după ora 16. (43437-E)
- Vind apartament 3 camere, ultrafinisat, telefon, excepțional, pentru spațiu comercial (Stația Minerva). Telefon 17-40-61, după ora 16. (43437-A)
- Vind apartament cu o cameră, urgent, preț 16.000.000. Telefon 16-87-42. (43449-B)
- Vind garsonieră Mărăști, parter. Cojocnei 6, bloc C 13, ap. 10. (43980)
- Cumpăr Dacia 1300, avariată sau minim 10 ani vechime. Telefon 13-61-16. (43984)
- Vind caroserie Dacia 1310, motor Dacia 1300; Volkswagen Golf diesel, înmatriculat, talon Dacia 1300 și Golf diesel. Telefon 23-13-01. (43987)
- Vind video player Funai, nou. Telefon 17-81-22. (43988)
- Vind pisic siamez. Telefon 14-09-58. (44003)
- Vind talon Fiat Ritmo, Mercedes 240 D și Fiat Ritmo, pentru piese de schimb. Telefon 17-89-81, după masă. (43991)
- Vind Mercedes 1986, pentru pretentioși, 15.000 DM; Ford Fiesta diesel 1986 (5.000 DM), Ford Fiesta, benzină, 1986 (4.300 DM). Informații la telefon 15-04-42. (43994)
- Vind mobilă, la preț avantajos. Telefon 13-86-70. (43997)
- Vind apartament 3 camere și mobilier, orientare ev. Telefon 17-50-40. (43996)
- Vind televizoare TEC și Sony, nou, preț convenabil. Relații la telefon 14-25-44 între orele 16-20. (4400)
- Vind apartament 4 camere „Flora” Telefon 16-46-01.
- Vind cuptor patiserie și garaj, în Gheorgheni. Informații la telefon 13-43-52. (44004)
- Vind Peugeot 405 gri, 1990, ABS catalizator și chitanțe Caritas, 26 august, ambele foarte avantajase. Telefon 11-27-38.
- Vind televizor color Orion, nou, sigilat, în lei sau valută. Telefon 13-51-12. (44008)
- Vind casă mică cu 1000 mp grădină, str. Plevnei, 3.500 DM. Telefon 11-10-19; 13-63-45
- Vind gratuit formulare joc Viena. Telefon 12-31-13, după ora 14. (44011)
- Vind combină muzicală, televizor Lux L. în stare perfectă de funcționare, mașină mică spălat, linoleu pinzat. Telefon: 11-44-25 (44012)
- Vind urgent casă cu grădină, garaj, ocupabilă, preț negociabil Iris nr. 8. Informații zilnic. (43992-A)
- Vind chitare solidă 500 mp pe două nivele, cu 3 camere de locuit, apă, curent, situată în Căței (la 7 km de Dej). Relații la telefon 12-40-94, după ora 18.
- Vind apartament 2 camere, mobilat, în P-ța Mărăști pentru valută. Telefon 14 15 61.
- Vind garsonieră, str. Negoiu nr. 2, bloc EI.1, ap. 30, etaj II, sc III. (43515)
- Vind convenabil garsonieră și VW Derby, înmatriculat, 1.300 DM. Telefon 16-31-48. (43517-A)
- Vind apartament cu 2 și 3 camere, zona Gheorgheni. Telefon 18 59-69. (43374 B)

- Vind VW Passat Combi, 4X4 Syncro. Telefon 12 81-60.
- Vind motor D 115, 3 cilindri, licență Fiat, preț informativ 1.200.000 lei. Relații Brașov 092 - 16-26-79. (43022-A)
- Vind urgent apartament 2 camere, parter, cartierul Gheorgheni, Unirii cu telefon. Telefon 15-51-78. (43356)
- Vind carabină calibru 5,6, cu lunetă fabricație 1983. Telefon 12-42-53 (43431)
- Vind set motor Dacia import, țuică prune, garantată. Telefon 14-89-67. (43392)
- Vind garsonieră în Grigorescu, cu telefon, preț 1.500.000. Telefon 14-10-93. (43979)
- Vind apartament cu o cameră, în Grigorescu, dependințe, telefon. Relații Bistrița, telefon 11837. (430978)
- Vind Fiat Regata diesel, din 1986. Telefon 19-51-57 sau 14-45-70. (43973)
- Vind 50 chitanțe Caritas, 14 septembrie. Telefon 12-42-52.
- Vind mașină dărăcită lină. Telefon 15-67-69. (43963)
- Vind chitanțe Caritas 10 septembrie și luna august. Telefon 24-22-56. (43966)
- Vind chitanțe Caritas și VW Passat. Telefon 11-08-79. (43961)
- Vind blană lungă vulpe argintie și blană bizam. Telefon 14-38-63, după ora 17. (43959)
- Vind autoturism BMW Turbo diesel, 1991, Oradea. Telefon 099 - 13-61-09. (43958)
- Vind video cameră nouă și Opel, model 1980. Telefon 13-90-31 și 14-57-44 (43957)
- Vind terenuri pe ruta Cluj - Zalău, la km 14, suprafața totală 3,48 ha, posibilități de construcție, preț 3.000 lei mp, lângă șosea. Informații: Mera 30.
- Vind canapea, culer, frigider 180 litri, stare bună. Telefon 16-65-55. (43953)
- Vind griu și fin. Telefon: 17-33-59 (43952)
- Vind mașină de spălat, Germania, puțin utilizată. Telefon: 19-25-92. (43951)
- Vind blană lungă, astrahan nr. 50 și mașină rcmaiat. Telefon 11-16-77, între 14-16.
- Vind canapea, două fotolii, fabricat Libertatea. Telefon 17-50-85. (43942-A)
- Cedează spațiul comercial 100 mp depozit 60 mp în localitatea Dej, contra investiției. Telefon 21-36-46; 11-48-14. (43396)
- Mobilier, frigider, congelator, mașină de spălat automat, roboți de bucătărie diferite vase de bucătărie, aragaz cu 4 ochiuri, etc. de vânzare. Telefon 14-28-36 (43484-A)
- Vind convenabil garsonieră confort I, Mănăstur, str. Ciobanului nr. 6, bloc O 3, ap. 130.
- Vind TV Funai cu teletext și videorecorder Sanyo, noi. Telefon 16-05-12. (43808)



- Pierdut diplomat deosebit cu acte de la diverse Firme, în data de 26 noiembrie 1993, în zona Hotelului Sista. Recompensă pentru orice informații, la telefon 15 95-40; 14-02-08. (43156)
- S-a pierdut în ziua de vineri 26 noiembrie, în zona căminelor studentesți „Hașdeu”, un câțel de 5 luni, de lup (ciobănesc german), pe spate negru, picioare maronii, urechile ciulite. Găsitorul recompensă 30.000 lei Adresa: str. Picizeș nr. 8. Răspunde la numele Axil. (43474)

DIVERSE

- S.C. Conis organizează concurs pentru ocuparea postului de merceolog produse alimentare. Condiții: minim 5 ani vechime, bărbat, vârsta între 25-40 ani. Informații la telefon 18-09-69 orele 9-17. (43667-A)
- Șofer categoria B îmi ofer serviciile Str. Stephenson 10.
- Cer un împrumut de 400.000 pe 2 luni Restitul 800.000. Telefon 18-99-13. (43761)
- S.C.C.C. „Romchir” SRL anunță că, începând cu 1 decembrie 1993, practică un ados comercial între 0-300 la sută.

- Caut femeie ajutor menaj, trei zile pe săptămână. Telefon 11-29-93. (43533-A)
- Caut zidari, zugravi, calificați. Telefon 18-50-74, între orele 9-18. (42641)
- Firma „Roty” caută cameraman cu aparatură proprie. Telefon 17-46-46. (444016)
- Herbalife. Cură de slăbire garantată 10 kg în 2 săptămâni. Telefon 13-49 57, 15-20. (43650)
- Confectionez rulouri din lemn pentru geamuri cu termen de garanție. Telefon 11-79-30. (43597)
- Agenția de turism Contact organizează excursii săptăminal Cluj - Budapesta, începând cu data de 9 decembrie 1993, telefon 17-08-36, între orele 17-20. (43768)
- Preluăm pentru vin are obiecte vechi: sticlă porțelan, metal, ceasuri, pictură, grafică, jucării, cărți, decorații, moned, cov are, mobilier. Str. Napoca 15 orele 10-18
- SC Cominex nemetalifere SA Cluj anunță concurs în data de 5 ianuarie 1994, ora 10, pentru următoarele posturi: șef serviciu financiar, șef serviciu contabilitate inginer sistem analist programator, bărbat. Condiții: vechime în specialitate 5 ani. Informații la sediul unității str. Horea 78, telefon 13-42-88, int. 144; 18-71-96. (43909)
- Execut închideri balcoane, porți, garaje metalice. Telefon 15-67-29 orele 18-22. (43949)
- Agenția de Turism „Amasis” Comimpex SRL, organizează excursii în Ungaria, cu durata de trei zile, în Budapesta, plecarea săptăminală. Informații la telefon 14-42-97, între orele 8-10 și 19-22. (42959 D)
- Caut pentru inchiriat încăpere (gara) cu apă și curent pentru sifonarie. Telefon 14-13-98 după orele 16. (43797)
- Dau în chirie apartament 2 camere mobilat, pe valută, posibilitate de privatizare, plata anticipat. Telefon 14-36-79. Gheorgheni. (43620)
- Inchiriez 2 camere. Plata anticipat 2 ani, cu garaj, telefon. Plata în valută, cartier Andrei Mureșanu. Telefon 14-59-70.
- Inchiriez apartament 3-4 camere. Telefon 12-75-05. (43763)
- Dau în chirie apartament în casa zona gării, garaj, frigider. Telefon 13-52-83 valută. (43791)
- Inchiriez garsonieră Mănăstur. Telefon 17-72-13. (43799)
- Inchiriez apartament 4 camere nemobilate, etaj III, str. Aurel Vlaicu, lângă Peco, pe termen lung. Relații la telefon 15-99-18 sau str. Dimboviței 36, casă particulară, după masă (43394)
- Inchiriez 400 mp teren cu spațiu birou; vind mașină tricotat cu ghidaj optic. Telefon 18-79-86. (43452)
- Un student străin, caut apartament mobilat, cu telefon, doar în zonele Pata, Gheorgheni. Relații la telefon 14-56-72.
- Student grec, caut pentru inchiriat garsonieră mobilată. Informații la telefon 17-03-11. (43358-B)
- Dau în chirie garsonieră. Relații tel. 17-67-06. (43986)
- Schimb apartament 3 camere, Plopilor cu casă. Telefon 12-21-40. (43806)
- Schimb apartament 4 camere, cu apartament 2 camere. Informații la telefon 13-93-80, după ora 16. (43490)
- Schimb 2 apartamente ICRAJ, centrale, respectiv 3 camere, cu apartament 3-4 camere, la parter sau etaj I, cu telefon, numai în centru. Telefon 11-86-97.



-mica-
PUBLICITATE

Matrimoniale

● Om de afaceri canadian, caută o doamnă serioasă și sinceră. Sint aceeași persoană care a dat și anunțul în limba engleză, dar chiar dacă nu vorbește românește nu mă deranjează să primesc răspunsul în limba română. Nu am primit nici un răspuns pînă acum. Unde ești? Adresa mea: C/O HM, PO Box 1 097 Cluj-Napoca. (43744)

● Tinăr intelectual, 37 ani, prezentabil, nefumător, fără obligații, caut parteneră simpatică, înaltă între 22-28 ani (preferabil fără obligații și neîmbrăcată) pentru prietenie-căsătorie. Telefon 14-06-90 după ora 18. (43647)

● Tinăr 27 ani, nu am nimic, pe nimeni, accept variante. Anton Viorel Post Restant. Of. Poștal 15. (44010)

Vinzări
Cumpărări

Cumpăr garsonieră, apartament sau teren pentru construcții.
Telefon 14.75.13,
14.29.07. (1891)

IN ATENȚIA CUMPĂRĂTORILOR DE AUTOTURISME
Apelați la:
S.C. "T.M. COMAUTO" s.r.l.
pentru:
● TRANSCRIERI ● TRADUCERI ACTE ● COMPLETĂRI DE FIȘE ● INFORMAȚII
Str. Miron Costin nr. 2. cart. GRUIA (spre Hotel "Transilvania"); telefon 13-97-26. (35331)

● Vînd mobilier tineret în stare bună, preț accesibil. Telefon 16-80-94. (43725)

● Vînd fotoliu dentar american și german. Telefon 17-89-10 între 18-21. (43613-A)

● Vînd butelii aragaz pline, str. Strugurilor nr. 14 (Piața Cișariu). Telefon 15-33-30. (43621)

● Vînd 10 chitanțe Caritas, 15 iulie, la prețul de 20 000 lei bucata. Telefon 14-06-61. (43632-A)

● Vînd urgent Mercedes 230 E, 1985, 341 000 km, albastru metalizat, geamuri colorate, trapă electrică, jante turnate, ABS, hidrider centralizată, radiocasetofon Blaupunkt, stare imaculată. Preț 19 500 DM. Telefon 18-55-88. (43236-B)

● Vînd tractor U-445, caroserie Dacia break, mașină de cusut. Telefon 13-37-02. (43635)

● Vînd anvelope import semiuzate, garanție 1 lună. Str. Traian Vuia 85. (43637-A)

● Vîndem 1800 mp ideal pentru construit cabană în colonia Borhanci liziera pădurii Gheorgheni, preț 7 000 mp (negociabil) Telefon 11-01-26 sau 16-85-53 orele 17-20. (43638)

● Vînd blănuri astrahan și tojoc damă nemțesc. Telefon: 13-50-33, după ora 17. (43649)

● Doriti un autoturism Dacia nou, după preferința dumneavoastră? Sunați la 17-82-11. (43745-A)

● Vînd urgent garsonieră confort I, balcon închis Str. Stephenson 1-3, etaj II, ap. 40 (îngăz. Libertate). (43653-A)

● Vînd VW Passat diesel, cumpăr talon Renault 9. Telefon 15-18-85. (43656-A)

● Vînd IFA W 50. Izotermă 5 tone, 1986. Telefon 14-95-88; 15-35-70. (43672)

● Vînd apartament 3 camere cartier Zorilor. Telefon 12-41-14. (43674)

● Vînd Dacia 1300 cu (fără) talon și VW Golf, excepționale. Relații Plopilor nr. 73/11. (43767-A)

● Vînd Alfa Romeo 75 pentru piese de schimb sau cumpăr talon. Telefon 13-71-40. (43678-A)

● Vînd casă în Turda. Strada Barbu Lăutaru nr. 25. (43681)

Decese
Comemorări

● Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame și bunici **BOȚEZAN MARIA**. În mormintărea va avea loc în ziua de 3 decembrie, vineri la ora 14. Dumnezeu să o odihnească în pace. Familia îndurerată. (43817)

● Scumpul meu frate **SIMION MACICAȘAN**, cu inima zdrobită de durere sint alături de tine pe ultimul drum al vieții tale, azi 2 decembrie. Amintirea ta va fi veșnic vie în inima surorii tale Maria și cumnatului Simion Coșarcă. Funeraliile vor avea loc în satul Soimului, la domiciliu. (43818)

● Cu inimile zdrobite de durere ne despărțim de fiul nostru drag **HORĂȚIU RADU MOLDOVAN**, la frageda vîrstă de 15 ani. Va trăi veșnic în sufletele noastre. Odihnească-se în pace. În mormintărea va avea loc în ziua de 3 decembrie, orele 12 la cimitirul din Mănăștur. Familia. (43250)

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, după o crîncenă suferință, a iubitului nostru soț și tată **DASCĂL GLIGORE**, la vîrsta de 54 ani. În mormintărea va avea loc vineri 3 decembrie 1993, ora 13, capela nouă din Mănăștur. Soția Lucia și fiica Oana. (41023)

● Cu sufletul cernit de durere anunțăm încetarea din viață, după o scurtă și grea suferință, a scumpului meu fiu **DASCĂL GLIGORE**, născut în Făureni. Bunătauta și dragostea lui nu o vom uita niciodată. Mama Maria și tatăl Vasile. (41023-B)

● Un ultim rămas bun cumnatului și unchiului nostru drag **MACICAȘAN SIMION** și sincere condoleanțe familiei. Odihnească-se în pace. Ani, Monica, Marius. (43916-A)

● Sint alături de tine Florin, acum cînd fiinta cea dragă te-a părăsit pentru totdeauna Stela. (43924)

● Sincere condoleanțe colegului nostru Viorel Zirbo, în aceste momente grele cînd se desparte de tatăl său. Serviciul comercial „Arta culinară”. (43237)

● Sintem alături de colegul nostru Zirbo Viorel pentru pierderea grea suferită prin moartea tatălui drag. Sindicatul liber „Arta culinară”. (43238)

● Un ultim omagiu vecinului nostru **DOȘA IOAN**. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Vecinii și locatarii asociației din str. Horea 80-82. (43241)

● Sincere condoleanțe fraților Crișan la pierderea tatălui drag. Colegii de serviciu de la Electrosigma S.A. (43666)

● Un ultim omagiu celui care a fost col. **VALICA MORĂRU**, suflet de o aleasă nobilăte. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Dora și Dina. (43670)

● Un ultim omagiu celei ce ne-a fost profesoară și dirigintă **BABOTA MARIA**, promoția 1989-1993. Liceul Științelor Naturii.

● Colectivul Policlinicii de stomatologie infantilă este alături de familia dr. Constantin Piontchevici în aceste clipe grele. (43685)

● Sintem alături de colegul nostru Hînteoar Ioan în marea durere pricinuită de moartea soției dragi. Colegii de serviciu, foștii. (43684)

● Un ultim omagiu pentru mătușa **ILEANA** la trecerea în eternitate. Sincere condoleanțe familiei. Familia Cîmpean. (43703)

● Sintem alături de colega noastră **Suciu Boldan Rodica** în marea suferință provocată de pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei. Colegii de la Atelierul de Proiectare. (43717)

● Sintem alături de prietenul și colegul dr. Mircea Divin, la dispariția scumpei sale mame. Familia Bozac și Muntean. (43147-A)

● Sintem alături de colegul nostru **Orășan Lucian** în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi. Colectivul Școlii nr. 1 Cluj-N.

● Sintem alături de colegul nostru **Babota Florin** în durerea pricinuită de moartea subită a mamei dragi. Colegii de serviciu. (43921)

● Sincere condoleanțe transmite colegel noastre **Mariana Rușca** la decesul tatălui său **SIMION MACICAȘAN**. Administrația Spitalului C.F.R.

● Împărțim durerea dragei noastre colega **Anca Măcicășan**, contabil șef, Spital CFR la decesul tatălui său iubit **SIMION MACICAȘAN**. Sincere condoleanțe familiei. Administrația Spitalului CFR. (43920-A)

● Sintem alături de colega noastră **Matei Maria** în aceste momente grele pricinuite de decesul tatălui drag. Colegii de la SC Avicola Cluj S.A. (43747)

● Un ultim omagiu dirigintei noastre prof. **BABOTA MARIA**. Elevii clasei a IX-a A. (43935)

● Sintem alături de colega noastră **Zakarias Ecaterina** în marea durere pricinuită de moartea tatălui. Sincere condoleanțe. Colectivul Facultății de electronică și telecomunicații. (43723)

● Colectivul de cadre didactice al Școlii nr. 13 Cluj-Napoca își exprimă întreaga compasiune față de colega prof. **Maricica Sasu** în momentele grele prilejuite de trecerea în neființă a tatălui drag. (43531)

● Asociația oamenilor de știință din România filiala Transilvania îl asigură de întreaga sa compasiune, este alături de domnul academician **Stefan Pășeu** președintele filialei în marea suferință pe care i-o împărtășește, la despărțirea de soția sa, doamna **VIORICA PASCU**, distinsă etnografă, soție și mamă neasemuită. Cu adîncă condoleanțe Asociația oamenilor de știință. (43897)

● Sintem alături de colegul nostru **Mircea Gavril** în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a mamei sale dragi. Colectivul secției nr. 7, Salonul de modă. (43908)

● Un ultim omagiu adus fostului nostru coleg **DOȘA IOAN**, sincere condoleanțe familiei. Colectivul secției turnătorie „Technofrig”. (43496-A)

● Sintem alături de colegul nostru **Doșa Ioan** în marea durere pricinuită de decesul tatălui său drag. Colegii de la turnătorie de precizie „Technofrig”. (43499)

● Colectivul Farmaciei de copii Cluj este alături de colega **Livia Mircean** în clipele grele pricinuite de moartea soacrei ei. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. (43949)

● Sintem alături de tine, dragă **Vasile** în marea durere pricinuită de pierderea mamei iubite. Sincere condoleanțe. Colegii de la Foebus S.R.L. (43500-A)

● Sincere condoleanțe și întreaga compasiune domnului **Rusu Ioan** la despărțirea de iubitul tată. Familia **Moldovan Florin**. (43500-B)

● Sintem alături de familia **Chiș**, acum la despărțirea dureroasă de cea care a fost **ILDIKO CHIȘ**. Familia **N. Lungu**. (43501)

● Sincere condoleanțe familiei **Rusu Ioan** la pierderea tatălui drag. Asociația columbolită județeană Cluj. (43500)

● Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi la trecerea în neființă a dragului nostru **CEZAR AMBROZIE**. Familia **Ilea**. (43518)

● Sintem alături de colega **Dorin Chiș** și familie, în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a celei care a fost soție și mamă deosebită profesor **ILDIKO CHIȘ**. Îndoliatei familiei sincere condoleanțe. Asociația locatarilor 102, Azuga nr. 9. (43513)

● Un ultim omagiu celui care a fost ing. **VIOREL CRĂCIUN**, condoleanțe familiei îndurerate. Colegii de facultate. (43461)

● Condoleanțe sincere familiei dr. **Mircea Divin**. Mircea și **Ioana Tîntea**. (43447)

● Asociația Națională a Veteranilor de Război, filiala „Avram Iancu” Cluj anunță cu durere încetarea din viață a generalului maior (r) aviator **RADU NICODIM**, veteran din ambele războaie mondiale, cetățean de onoare post mortem al Clujului. În mormintărea la 3 decembrie, ora 13, din capela cimitirului Central. Condoleanțe familiei îndoliate. (43901)

● Sintem alături de colega noastră **Măcășan** la marea durere de despărțirea prematură de tatăl lor. Colectivul clinicii medicale IV. (43795)

● Un pios omagiu celei care a fost profesoara **BABOTA MARIA**. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Elevii clasei a V-a A Liceul 15. (43774)

● Transmitem sincere condoleanțe și regretul nostru la trecerea în neființă a celei care a fost profesor **MARIA BABOTA** de la Liceul nr. 4 din Cluj Napoca. Catedra de limba română a Școlii nr. 15 din Cluj Napoca. (43777)

● Sintem alături de colegul nostru inginer **Crișan Constantin** în durerea pricinuită de moartea fratelui drag. Colegii de la **SCIPCAR** și **SCELIF Cluj**. (43908)

● Ne exprimăm întreaga compasiune la trecerea în neființă a celui care a fost d. m. chimist **MAIOR EMIL Colectivul SC Mucart SA Cluj**. (43907)

● Sincere condoleanțe familiilor **Măcășan** și **Rușca** la pierderea tatălui drag. Farmacia Spitalului C.F.R. (43954)

● Sintem alături de **Mariana** și **Anca** în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. (43957-A)

● Conf. dr. **Cazacu**, expr. plină sincere condoleanțe asist. **Rusă Mariana** la pierderea tatălui. (43956)

● Colectivul Catedrei Construcții Civile și Fundații, este alături de conf. dr. Ing. **Gabor Babota**, în marea și neașteptată durere pricinuită de trecerea în neființă a soției, distinsa profesoară **MARIA BABOTA**. Exprimăm sincere condoleanțe întregii familii. (43982)

● În veci te vom plînge scumpa noastră **MIA**. Frațele **Nelu**, cumnata **Catița**, nepoții **Alexandru** și **Horațiu**. (43985)

● Sintem alături de voi **Gabi**, **Flori** și **Radu** la marea durere a pierderii scumpei noastre surori. **Vasile**, **Ioan** și **Ana**. (43985-A)

● Sintem alături de colegul nostru conf. dr. ing. **Babota Gabor** la marea durere suferită, la trecerea în neființă a soției. Disciplina Materiale de Construcții.

● Sintem alături de **Ileana** și **Monica Molnar** în marea durere pricinuită de moartea tatălui și bunicului **MOLNAR TEODOR**. Colectivul Circumscripției Sanitare Veterinare Cluj. (43998)

● Sintem alături de voi, în marea durere pricinuită de stingerea din viață a celei care a fost lumina ochilor voștri **Tanti LIVIA RĂCĂȘAN**. Cu nespusă durere, **Nana** cu familia. (43999-A)

● Nici lacrimile, nici florile nu pot alina durerea din sufletul kolegi noastre **Dăscăluș Lucia**, pricinuită de moartea soțului drag. Colegii de muncă de la SC Service Avicola Tăuș. (44013)

● Împărțim marea durere a kolegi noastre prof. **Chertes Corina** la trecerea în neființă a dragei sale mame. Colegii de la Liceul Teoretic nr. 4. (43804)

● Întreaga noastră compasiune și sincere condoleanțe prietenilor noștri **Rodica** și **Pavel Suciu**, **Mihaela** și **Dragoș Buda**. (43850)

● Profund îndurerată împărțim durerea ce încearcă pe **Chertes Corina**, fiica și familia prin moartea prematură a mamei sale dragi, profesora **RĂCĂȘAN LIVIA** întreaga noastră compasiune. Locatarii blocului „A”. (43807)

● Sintem alături de vecina noastră doamna **Rodica Maior** la durerea provocată de moartea fulgerătoare a soțului drag. Locatarii din str. Pi pilor nr. 16 Cluj-Napoca. (43400)

● Mulțumiri tuturor prietenilor, kolegilor, vecinilor care au fost alături de noi în clipele grele pricinuite de pierderea scumpei noastre mame **COSTEA IOLANDA**. Familia **Costea**. (43380)

● Sintem alături de prietenii și vecinii noștri **Speranța** și **Tumpei Chis** în grelele momente prin care trec. Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliate. **Florența** și **Călin**. (43624)

● Un ultim omagiu fostei noastre kolege și directoare prof. **MARIA BABOTA** **Mia** **Cărbune**, **Cheți Vădan** și **Jeny Voju**. (43943)

● Au trecut 10 ani de dor și tristețe de cînd a trecut în eternitate regretatul nostru soț și părinte **NASCU BOGDAN**. Familia (43796)

● Cele mai sincere condoleanțe familiei îndoliate la dispariția prematură a prof. **MIA BABOTA**. Familia **Mircea Petrina**. (43772)

● Cu nemărginită durere în suflet și inimile în veci nemîngiate anunțăm moartea fulgerătoare a mamei noastre dragi **ROȘCA MARIA** din Călatea, în vîrstă de 54 ani. Un ultim omagiu din partea fiului **Nelu**, a surorii și a nepotului **Marius**. (43790)



Se cunoaște rezultatul meciului Țara Galilor — România. Momentul calificărilor s-a încheiat și încă într-un mod care nu lasă nici un dubiu. Se cunoaște de asemenea tratamentul jignitor la care a fost supusă delegația fotbalistilor și oficialilor români. Mai puțin cunoscut însă este tratamentul pe care au fost nevoiți să-l suporte susținătorii naționalei României la Cardiff. Am avut posibilitatea să stau de vorbă cu doi dintre ei: Valentin Guia și Dan Mircea, oameni de o integritate morală deosebită, un motiv în plus de a nu pune la îndoială spusele lor. Deci...

Deplasarea s-a făcut prin intermediul firmei de turism „Paralela 45”, contra sumei de 615.000 lei și 100 dolari, a avut ca punct de pornire în această „aventură galeză” aeroportul Otopeni. Un avion al firmei „ROMAVIA” a transportat cei aproape 150 de suporteri români pînă la aeroportul din Bristol, de unde au și început acțiunile de intimidare, în contradicție totală cu drepturile și democrația pe care Occidentul ni le-a fluturat atîta pe sub nas: percheziții la sînge în vama Bristol, confiscări de obiecte care n-au avut nici o legătură cu o eventuală bună desfășurare a partidei de la Cardiff etc. Din aeroportul Bristol, protejați de corvoane de polițiști, deși nu era neapărat cazul, au fost pur și simplu aruncați ca niște saci cu

cartofi în autecare cu destinația Cardiff. Pe tot parcursul traseului, autocărele au fost însoțite de mașini ale poliției galeze. Impresia generală a suportерilor români a fost că sînt tratați ca niște deținuți. Chiar și ajunși în incinta stadionului, unde atmosfera s-a mai destins, o altă surpriză îi aștepta pe suportерii noștri. Deși aveau posibilitatea financiară, aceștia nu au avut ac-

FAȚA NEVĂZUTĂ A „CARDIFF”-ului

...ces sub nici o formă la standurile cu suveniruri și nici măcar la cele cu băuturi răcoroase. Piră la începerea partidei, intimidările de ordin psihologic au continuat, culminînd cu momentul întonării imnului, galezii dovedind în regatul „fair-play”-ului o bătărie crasă. După începerea meciului și înscrierea superbului gol a lui Hagi totul a fost OK, în sensul că, prin jocul exact al echipei noastre, stadionul a fost redus la tăcere. Golul galez egalizator a readus la viață galeria galeză; însă ratarea penaltyului de către Bodin, a dus la o stare de fapt pe care cu greu am vrut să o cred. Din acel moment și pînă la cel al înscrierii golului victoriei noastre de către Răducioiu, suportерii români nu au mai putut să urmărească partida, deoarece au

fost ținta a numeroase obiecte mai mult sau mai puțin contondente, fiind nevoiți să se ascundă sub scaunele pe care ar fi trebuit să stea. Treccm peste momentul sfîrșitului de partidă pentru a continua cu un altul în care galezii și-au dat cu firma în cap: reînțorcerea spre aeroportul Bristol. Escortați de corvoane de polițiști, tensiunea nervoasă ajungînd la paroxism, suportерii galezi au început să bum-băcească galeria română cu pumnii și picioarele, fără ca vreunul dintre polițiști să intervină în vreun fel. În aceste condiții suportерii români au ajuns acasă cu contuzii, nu din cele mai ușoare. Mai tristă și mai dureroasă a fost intervenția unor „hooligans” asupra unui craiovean căruia i-au dislocat umărul, acesta refuzînd spitalizarea la Cardiff, unica lui dorință fiind aceea de a se întorcă odată în țară. Ajungînd la Bristol în aceleași autocăre și în aceleași condiții de tensiune, coșmarul a luat sfîrșit.

Astfel o mare bucurie a fotbalului românesc a fost umbrită de niște situații penibile, care nu au nici o legătură cu bunul simț și civilizația. Și mă întreb totuși dacă totul a fost o întimplare. Pare cel puțin ciudat, în condițiile în care și fotbalistii craiovești, la partida cu Paris Saint-Germain, au fost nevoiți să coboare din avion pe o scară de pompieri, nefiind așteptați la aeroport de nimeni. Ar fi forțat să afirm că Occidentul ar avea ceva cu România, dar atunci de unde această superforțare puerilă?

Cristian BARA

Președintele P.D. (F.S.N.)-Cluj, răspunde primăriei

Comunicatul Biroului de presă al primăriei clujene publicat în ziarul „Adevărul de Cluj” din 25 noiembrie 1993 nu reprezintă decât o încercare nereușită de a demonstra opiniei publice că în afacerea E. van Wijk și în amenajarea stațiilor de transport urbat, executivul primăriei a procedat în mod legal.

executivul a cerut suma de 15 dolari/mp chirie pe an (circa 6000 lei/mp). Acest preț exagerat a făcut ca firma să-și construiască fabrica în județul Bihor, municipiul Cluj-Napoca pierzînd 575 locuri de muncă. Consecința acestei subevaluări o reprezintă participarea cu doar 17 la sută la capitalul societății a S.C. E van Wijk, cifră care reprezintă totodată cota parte din profit ce revine Consiliului Local.

DREPTUL LA REPLICĂ

Pentru a demonstra că în aceste cazuri s-a încălcat legislația fac următoarele precizări:

I. Conform articolului 21, alineat g. din Legea 69/1991, Consiliul local „administrează domeniul public și privat al comunei ori orașului și exercită drepturile prevăzute de lege” cu privire la regiile autonome pe care le-a înființat”. În consecință, referitor la afacerea E. van Wijk:

a) întăbularea terenului de 20.000 mp pe numele firmei E. van Wijk conform extrasului funciar nr. 17582 din data de 26 octombrie 1992 este ilegală întrucît dreptul de administrare a domeniului public conferit de lege nu se poate confunda cu dreptul de proprietate, acesta fiind singurul care poate conferi dreptul de înstrăinare.

b) evaluarea suprafeței de 20.000 mp la suma de 5.395.000 (270 lei/mp) la sfîrșitul anului 1992 este mult sub prețul pieței. În aceeași perioadă, în cursul tratativelor cu firma COCA-COLA

c) Consiliul Local a aprobat asocierea cu E. van Wijk propusă de executiv fără a cunoaște prețului de evaluare a terenului și elementele contractului.

d) Potrivit legii, terenurile care fac parte din domeniul public sînt scoase din circuitul civil — deci sînt inalienabile”.

Toate considerentele expuse mai sus demonstrează că acțiunea executivului Consiliului Local este ilegală și a adus daune materiale grave acestuia.

II. Referitor la construcția și amenajarea stațiilor de călători din municipiul Cluj-Napoca, un număr de cinci stații au fost concesionate unor persoane fizice sau juridice:

a) în mod preferențial (stațiile sînt unele finalizate, altele în curs de construcție), nu prin licitație, așa cum prevede Legea 69.

b) înainte ca în Consiliul local să se voteze proiectul de hotărîri în sensul acestei acțiuni — obligativitate ce decurge tot din conținutul Legii 69.

Iuliu PACURARU,

președinte al P.D. (F.S.N.) Cluj

FOTBAL — DIVIZIA „C”

Ultima etapă a turului a dat cîștig de cauză favoriților care au valorificat pregătirea lor fizică și tactică superioară adversarilor în condițiile de... iarnă. Surprizele se numesc Dromex și Tehnofrig, prima victorie în deplasare cu Fimaro, a doua victorie la scor de... hochei cu CFR II pe terenul înghețat de la Baciu. Campioană de toamnă a devenit Stiela Arieșul Turda, cu o evoluție constantă, bună, pe parcursul turului, cu un avans de trei puncte față de principala urmăritori ISCT și Olimpia. Clujana, care a condus în clasament timp de 12 etape, a terminat turul pe locul patru. Iată rezultatele ultimei etape a turului (în paranteze rezultatele echipelor de juniori): Fimaro — Dromex 0-1 (2-1); Clujana — Metalurgistul 6-0 (2-1); Motorul IRA — Stiela Turda 1-5 (2-6); CFR II Cluj Baciu — Tehnofrig 2-10 (0-3); ISCT — ASA Electro Turda 1-0 (9-1); CUG — Minerul Aghireș 3-1 (5-0); Cimentul Turda — Olimpia Gherla 3-4 (2-0); Victoria Someșeni a stat.

CLASAMENT SENIORI

1. Stiela	14	11	2	1	36-9	24
2. ISCT	14	8	5	1	42-11	21
3. Olimpia	14	9	3	2	35-9	21
4. Clujana	14	9	2	3	33-9	20
5. Tehnofrig	14	7	5	2	38-11	19
6. CUG	14	8	3	3	30-18	19

7. Victoria	14	7	4	3	28-15	18
8. Cimentul	14	5	3	6	18-15	13
9. Aghireș	14	5	1	8	16-19	11
10. ASA El.	14	3	3	8	17-30	9
11. Dromex	14	4	1	9	16-36	9
12. Fimaro	14	3	2	9	8-26	8
13. CFR II	14	2	4	8	21-49	8
14. Metalurg	14	3	1	10	12-41	7
15. Motorul	14	1	1	12	8-60	3

CAMPIONATUL JUDEȚEAN

O dată cu etapa a XV-a a căzut cortina turului campionatului județean de fotbal. Campioană de toamnă a devenit cea mai echilibrată și ambițioasă echipă, Minerul Ocna Dej cu un avans confortabil, talonată de Vlădeasa Huedin, cu pretenție justificată de promovare. Rezultatele etapei: Autobuzul Cluj-Napoca — St. CFR Dej 1-3; Arieșul Cimpia Turzii — Napopan Pata 1-0; Vlădeasa Huedin — Sintrom Frata 3-1; Prodfuraj Iclod — Somvetra Gherla 2-1; Consaur — Unirea Jucu 2-0; Someșul Bontida — ATL Dej 5-0; Prestarea Cimpia Turzii — Constructorul 3-8; Vulturii Mintiul Gherlei — Minerul Ocna Dej, 1-5.

CLASAMENTUL TURULUI

1. M. O. Dej	15	13	1	1	51-8	27
2. Vlădeasa	15	11	2	2	52-19	24
3. Consaur	15	10	1	4	57-19	21
4. Arieșul	15	9	3	3	38-10	21
5. CFR Dej	15	8	4	3	29-14	20
6. Autobuzul	15	8	1	6	34-23	17
7. Construct.	15	6	3	6	35-27	15
8. ATL Dej	15	6	3	6	28-36	15

DIVIZIA NAȚIONALĂ DE FOTBAL

Ieri s-au disputat partidele ultimei etape a turului 1993 — 1994. Iată rezultatele înregistrate: Electroputere — Dinamo 2-2, FC Brașov — Sportul Studentesc 1-0, Steaua — Dacia Unirea 2-0, FC Farul — Universitatea Craiova 1-1, Progresul — „U” 0-0, Rapid — „Poli” 1-0, FC Petrolul —

Ceahlăul 2-0, Oțelul — UT Arad 0-0, Gloria — FC Inter 2-0. În numărul de mine vom reveni cu anunțurile de la desfășurarea ultimei etape, cu clasamentul și măsurile stabilite de F.R. Fotbal legate de desfășurarea turului Diviziei Naționale, precum și a Cupei României.

9. Iclod	15	5	3	7	30-38	13
10. Bontida	15	5	2	8	26-33	12
11. Sintrom	15	4	4	7	30-43	12
12. Somvetra	15	5	1	9	27-33	11
13. Napopan	15	5	1	9	24-38	11
14. Prestarea	15	3	2	10	20-62	8
15. Vulturii	15	3	1	11	13-65	7
16. Jucu	15	6	6	9	17-43	6

REFERAT

(Urmare din pag. 1)

fără antet, fără număr și fără dată — înaintată de Asociația Scriitorilor din Cluj (semnată Mircea Oprita) și de Societatea Maghiară pentru Cultură din Transilvania (semnată David Gyula), purtînd ștampilele celor două instituții, precum și ștampila UDMR, prin care se solicită aprobare pentru așezarea unei plăci comemorative pe casa situată în Dej, str. M. Eminescu nr. 8, în care a locuit, în ultimii 15 ani înainte de moartea sa, scriitorul Daday Lorand, de la nașterea căruia se împlinesc 100 de ani la 8 noiembrie 1993.

Se propune un text bilingv (în limba maghiară și română), cu următorul conținut: „În această casă a trăit între anii 1940—1954 DADAY LORAND (1893—1954) prozator, membru al Uniunii Scriitorilor din România”.

Menționăm că cererea (adresa) de mai sus a fost înregistrată la Primăria Municipiului Dej sub nr. 8655 din 12 octombrie 1993 și discutată în comisie la data de 25 octombrie a.c. cînd nu s-a putut lua o hotărîre în legătură cu așezarea sau neavizarea amplasării plăcii, datorită faptului că membrii comisiei nu erau suficient documentați cu privire la conținutul scrierilor lui Daday Lorand. Rediscuțînd cererea menționată la data de 2 noiembrie

1993, Comisia propune respingerea cererii de amplasare a plăcii comemorative pentru următoarele considerente:

1. — Prin conținutul romanilor sale: „Zatony” (Banc de nisip), 1931 și „Csutortok” (Joi), 1935, autorul deplînge Unirea Transilvaniei cu România, considerînd-o un eșec. Insuși titlul romanului „Zatony” se traduce și „Eșecul” sau „Impotmolirea”.

2. — Daday Lorand, care se ascunde sub pseudonimul Szekely Mozes, descrie viața românilor din Transilvania în cele mai negre culori și într-un limbaj indecent, în scopul menținerii atmosferei de ură între români și maghiari, întrebunțînd expresii jignitoare pentru români, insultînd în mod grosolan poporul român și instituțiile sale, motive pentru care, în anul 1935, a fost condamnat de Consiliul de Război din Cluj la 6 luni închisoare, 10 mii lei amendă și pierderea drepturilor politice pe timp de 10 ani.

3. — În romanul „Csutortok” (Eșecul) folosese epitețe jignitoare la adresa Armatei Române, cum ar fi cele de: „gunoi”, „adunătură”, „hoți”, „jefuitori”.

4. — Scrierile lui Daday Lorand sînt otrăvite de ură, viciate de tendințe extraliterare, iredentiste, revanșarde, așa cum apreciază omul de cultură Ion Chinezul în „Gînd Românesc” (nr.

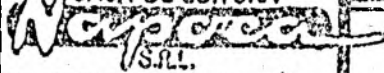
11—12), 1935 Literatura urii: cazul Daday.

5. — Pe frontul de acțiune al așa-zisei „chestiuni valahe”, națiune despre care el afirmă că „... se înmulțește asemenea iepurilor”, în conferințe publice ținute la Dej, Beclean, Gherla etc., Daday Lorand recomandă, nici mai mult nici mai puțin, decît „... să se smulgă din măruntaiele femeilor valahe făturile lor scîrboase” (Raoul Șorban, citat de Constantin Mustățâ: „În viațoarea vremurilor”, pag. 238).

6. — Nu e de mirare că moșierul Daday Lorand, posedînd 110 ha de teren în Simișna (județul Sălaj), evidențiat înainte de 1944 ca agitator iredentist, ca ideolog rasist al crimei și terorii, ca autor moral și de directivă al genocidului spiritual din timpul ocupației horthyste, a ajuns comunist „legalist” și a fost instalat ca primul primar „democrat” al Dejului și a ajuns apoi membru al Uniunii Scriitorilor din România.

7. — Ne surprinde naivitatea, lipsa de informație și de atitudine a Asociației Scriitorilor din Cluj, care s-a lăsat influențată de teupel, impertinența unor elemente diversioniste, provocatoare, care cer dezvelirea unei plăci comemorative pentru unul din promotorii ideologiei revizioniste, ai urii și destrămării Statului Național Român, care a publicat poate „cea mai injurioasă scriere la adresa neamului românesc”.

CASA DE EDITURĂ



Autorizată prin S.C. nr.128/1991, Judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

COLEGIUL DE REDACȚIE:

ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGEORZAN; RADU VIDA.

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administratia și contabilitatea zăului); Telex: 31444. Fax: 19.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8 - 16, str. Napoca nr.16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22